

I. ДРАМАТИЧЕСКІЯ ПРОИЗВЕДЕНІЯ.

СТАВАНЪ ВОДЫ, или ПРИЧИНЫ И ДѢЙСТВІЯ.

Комедія въ пяти дѣйствіяхъ, въ прозѣ, сочиненія Евгенія Сcribe.

Переводъ съ Французскаго Николая Калпашикова.

ДѢЙСТВУЮЩІЯ ЛИЦА:

Анна, Королева Англійская.

Герцогиня де Мальборо, ея любимица.

Генрихъ де-Сенъ-Жанъ, Графъ де Болинг-
брокъ.

Мишемъ, прапорщикъ гвардіи.

Ангель, двоюродная сестра Герцогини де Маль-
боро.

Маркизь де Торсп, Посланникъ Лудовика XIV.
Томсонъ, придворникъ у Королевской комнаты.

Членъ парламента.

Дѣйствіе происходитъ въ Лондонѣ, въ Сентъ-Джемсскомъ Дворцѣ; первыя че-
тыре дѣйствія въ аудіенцъ-залѣ, послѣднее въ комнатѣ Королевы.

ДѢЙСТВІЕ ПЕРВОЕ.

Театръ представляетъ богатую залу Сентъ-Джемскаго Дворца. Одна дверь въ глубинѣ, двѣ бо-
ковыхъ. Влѣво отъ зрителей столъ съ письменными принадлежностями; направо столъ.

ЯВЛЕНІЕ I.

Маркизь де Торсп и Болингброкъ
(входятъ съ лѣвой стороны отъ зрителей);
Мишемъ (спитъ въ креслахъ у правой
двери).

Болингброкъ.

Успокойтесь, Г. Маркизь; клянусь вамъ,

что найду средство доставить письмо ва-
ше Королевѣ; ово будетъ принято съ у-
важеніемъ, достойнымъ Посланника вели-
каго Короля.

Маркизь де Торсп.

Я увѣренъ въ этомъ, Г. де Сенъ-Жанъ,
а потому вѣрю честь Франціи и мою
Кв. XIX — 1

собственную вашему прямодушію и дружбѣ.

Болингброкъ.

И прекрасно дѣлаете. Вамъ, всѣ скажутъ, что Сень - Жанъ повѣса, мотъ, безпокойный, своенравный, горячій писатель, буйный ораторъ — я съ этимъ согласенъ; но ни одинъ изъ нихъ не скажетъ вамъ, что Сень - Жанъ продалъ когда нибудь свое перо или предалъ друга.

Маркизь де Торси.

Я это знаю, и полагаю на васъ всю мою надежду. *(Уходитъ)*.

ЯВЛЕНІЕ II.

Тѣ же, кромѣ Маркиза.

Болингброкъ.

Вотъ слѣдствія войны и жребій Королей-завоевателей! Посланникъ Лудовика XIV не можетъ получить въ Сентъ-Джемскомъ Дворцѣ аудіенціи отъ Королевы Анны! А чтобы вручить ей дипломатическую записку, нужно употребить столько тайной хитрости, какъ будто дѣло идетъ о любовномъ посланіи. Бѣдный Маркизь де Торси! Онъ умретъ, если переговоры его не будутъ имѣть успѣха, такъ онъ любитъ своего стараго Государя, который все еще надѣется на славный и честный миръ. Но, вѣтъ, все напрасно! Старость — время потерь.

Мешемъ *(говоря во снѣ)*:

Ахъ! Какъ она прекрасна!

Болингброкъ.

А юность — время надеждъ. Вотъ молодой офицеръ, котораго счастье посѣщаетъ только во снѣ!

Мешемъ *(также)*.

Да, я люблю тебя!.. Я тебя вѣчно буду любить!

Болингброкъ.

Бѣдный молодой человекъ, онъ бредитъ!

Ба! Да это молодой Мешемъ; стало быть, я здѣсь въ кругу знакомыхъ.

Мешемъ *(также)*.

Какое счастье! Какая блистательная будущность!.. Этого для меня слишкомъ много!

Болингброкъ *(ударивъ его по плечу)*.

Въ такомъ случаѣ, подѣлимся, мой милый.

Мешемъ *(вставая и протирая глаза)*.

Что это значить?.. Г. де Сень-Жанъ меня будить...

Болингброкъ *(смѣясь)*.

И разорять!..

Мешемъ.

Вы, которому я всѣмъ обязанъ! Бѣдный дворянинъ изъ провинціи, я потерялся въ Лондонѣ и хотѣлъ, назадъ тому два года, броситься въ Темзу, за неимѣніемъ двухъ гиней; вы мнѣ тогда дали ихъ 200, и я до сихъ поръ еще вашъ должникъ.

Болингброкъ.

Клянусь вамъ, милый мой, что мнѣ бы теперь очень хотѣлось быть на вашемъ мѣстѣ.

Мешемъ.

Отчего это?

Болингброкъ.

Оттого, я что долженъ во сто разъ болѣе васъ.

Мешемъ.

Боже! Какъ вы несчастны!

Болингброкъ.

Совсѣмъ вѣтъ! Я разорился, вотъ и все! За то я никогда не былъ такъ дѣтеленъ, веселъ и свободенъ! Въ продолженіе пяти лѣтъ, самыхъ долгихъ въ жизни моей, богатый и утомленный удовольствіями, я промоталъ свое родовое наследство. Труда было довольно! Но, на 26 мѣ году все было кончено!

Мешемъ.

Возможно ли!

Болингброкъ.

Скорѣе я не могъ!.. Потому, чтобы поправить дѣла мои, меня женили на прелестной жещинѣ, съ которою ужиться не было ни какой возможности: миллионъ придаваго и столько же недостатковъ и капризовъ! Я, разумѣется, возвратилъ это придавое, и все еще остался въ выигрышѣ! Впрочемъ, жена моя блистала при дворѣ; она принадлежала къ партіи Мальборо, то есть, къ партіи виговъ; натурально, что я долженъ былъ присоединиться къ торіямъ. Но какъ вы думаете! Я ей обязанъ моимъ счастьемъ! Тогда я началъ изобрѣтать всевозможныя несогласія; съ того дня мое желаніе, мое назначеніе осуществились! Вотъ гдѣ была пища моей пылкой, но бездѣйственной головѣ! Въ нашихъ политическихъ волненіяхъ, въ нашихъ парламентскихъ буряхъ я дышу свободно, я спокоенъ, и какъ Англійскій матросъ въ морѣ, такъ и я вполне счастливъ! Я въ своей сферѣ, я на своемъ мѣстѣ! По моему, счастье состоитъ въ движеніи, несчастье въ бездѣйствіи! Да! я, также какъ и вы, двадцать разъ покушался на самоубійство во время празднои моей юности и особенно послѣ женитьбы.

Мешемъ.

Неужели?

Болингброкъ.

Клянусь! Особенно въ тѣ дни, когда надо было провожать жену мою на балъ; но теперь я остаюсь всегда дома; иначе я былъ бы просто въ отчаяніи, потому что не имѣю минуты свободной. Какъ членъ Нижняго Парламента и какъ первый журналистъ, утромъ я говорю, вечеромъ пишу.... Пусть правленіе виговъ пока торжествуетъ надъ нами, пусть оно господствуетъ въ эту минуту въ Англии и въ Европѣ; но я, одинъ, съ нѣсколькими друзьями все еще поддержи-

ваю борьбу; знаю, что и побѣжденные часто возмущали сонъ побѣдителей! Лордъ Мальборо, при всей своей арміи, трепещетъ отъ рѣчи Генриха де Сенъ-Жана или передъ статью нашего журнала. На сторонѣ Герцога Принцъ Евгений, Голландія и пятьсотъ тысячъ человѣкъ; у меня Свѣтъ, Пріоръ и Аттербюри. У него шпага, у насъ типографическій станокъ! Когда нибудь увидимъ, кто изъ насъ побѣдитъ. Знаменитый и корыстолюбивый маршалъ хочетъ войны, которая, истощая государственныя сокровища, увеличиваетъ его собственныя; я же хочу водворить миръ и оживить промышленость, которые вѣрнѣе завоеваній обезпечиваютъ благоденствіе Англии! Вотъ что нужно внушить Королевѣ, Парламенту и народу.

Мешемъ.

Это не легко.

Болингброкъ.

Да, потому что могущество грубое, вещественное, успѣхи, приобретаемые пушечными выстрѣлами, такъ одураютъ червь, что ей никогда не придетъ въ голову мысль, чтобы генераль-завоеватель могъ быть глупцомъ, тираномъ, бездѣльникомъ! А Лордъ Мальборо именно таковъ. Я ему это докажу! Я покажу всѣмъ, какъ онъ запускаетъ тайкомъ свою побѣдоносную руку въ государственныя сундуки.

Мешемъ.

Ахъ! не говорите этого...

Болингброкъ.

Я это написалъ и подписалъ. Статья ужъ готова, сегодня выйдетъ, и я ее буду повторять завтра, послѣ завтра... каждый день! Есть голосъ, который, хоть не скоро, но все таки заставитъ себя услышать, голосъ, который говоритъ громче самыхъ трубъ и барабановъ — это голосъ истины!.. Однако, извините меня.. я вообразилъ себя въ Парламентѣ и заставилъ васъ слушать политику, васъ, мой милый другъ, у котораго въ головѣ

были мечты совсѣмъ другія, мечты о сча-
стіи и любви...

Мешемъ.

Кто вамъ это сказалъ?

Болингброкъ.

Вы сами! Увѣряю васъ, вы тогда толь-
ко и скромны, когда болтуете.

Мешемъ.

Въ самомъ дѣлѣ?

Болингброкъ.

Да, я слышалъ, какъ вы во снѣ радо-
вались своему счастью, своей участи, и
вы теперь можете назвать мнѣ безопасно
ту придворную даму, которой вы этииъ
обязаны.

Мешемъ.

Я?

Болингброкъ.

Если только это не жапа моя; въ та-
комъ случаѣ, не буду я спрашивать, а
пойму.

Мешемъ.

Увѣряю васъ, вы ошибаетесь! Я не
знаю ни какой знатной дамы. Есть кто-то,
правда, который, не объявляя своего имени,
покровительствовалъ мнѣ... Пойдите...
какъ другъ моего отца... это вы, можетъ
быть?

Болингброкъ.

Нѣтъ, право не я.

Мешемъ.

Пока я только васъ и могу подозрѣвать.
Послушайте: хоть я сирота безъ состо-
янія, но, какъ сынъ храбраго дворянина,
убитаго на полѣ сраженія, я вздумалъ
прислать мѣста во дворецъ Королевы. Труд-
ность состояла въ томъ, чтобъ добить-
ся до Ея Величества и вручить ей про-
шеніе. Вотъ, въ день открытія Парламен-
та, я ринулся неустранимо въ толпу, о-
кружавшую ея карету, и почти уже до-
стигъ ее, какъ вдругъ какой-то знатный
господинъ, котораго я вчужую толкнулъ,
оборачивается, и, воображая что имѣетъ

дѣло со школьникомъ, даетъ мнѣ щелчокъ
въ носъ.

Болингброкъ.

Не можетъ быть!

Мешемъ.

Клянусь вамъ! Я и теперь еще вижу
его наглый и насмѣшливый взглядъ; я его
помню, узнаю изъ тысячи людей, и если
когда пибудь его встрѣчу!.. Но въ ту
минуту, толпа, раздѣливъ васъ, отброси-
ла меня къ каретѣ Королевы, которой я
и вручилъ мою просьбу. Двѣ недѣли не
было ни какого отвѣта. Наконецъ, мнѣ
назначаютъ аудіенцію. Можете судить,
какъ я торопился явиться во дворецъ, о-
дѣтый во все, что только имѣлъ лучшаго
и, разумѣется, пѣшкомъ. Я почти достигъ
цѣли, какъ вдругъ, въ двухъ шагахъ отъ
Сентъ-Джемскаго Дворца, да еще напро-
тивъ балкона, гдѣ было много придвор-
ныхъ дамъ, вдругъ какойто экипажъ обрыз-
галъ мнѣ лице грязью, а вмѣстѣ и мой
последній атласный камзолъ, который у ме-
ня былъ! Къ довершенію же моего злопо-
лучія, въ дверцахъ этой кареты я вижу
того самого человѣка, который меня шелк-
нулъ въ носъ, и который опять смѣялся!
Ахъ!.. въ бѣшенствѣ, я бросился къ нему;
но экипажъ исчезъ, а я, взбѣшенный, въ
отчаяніи, возвратился въ мою скромную
квартиру, пропустивъ аудіенцію.

Болингброкъ.

Стало быть, и ваше счастье.

Мешемъ.

Напротивъ! Я получилъ на другой день
отъ неизвѣстной особы богатое придвор-
ное платье, а нѣсколько дней спустя и
мѣсто, котораго просилъ во дворецъ. По-
томъ, не болѣе какъ черезъ три мѣсяца,
мнѣ дали то, чего я желалъ болѣе всего
на свѣтѣ: патентъ на чинъ прапорщика въ
гвардейскомъ полку.

Болингброкъ.

Неужели? И вы не подозрѣваете, кто
этотъ таинственный покровитель?

Мешемъ.

Нѣтъ. Онъ увѣрялъ меня въ постоянной благосклонности, если я только буду ее заслуживать. Я ничего лучшаго и не требую! Одно, что мнѣ показалось нѣсколько труднымъ и скучнымъ, то, что онъ запрещаетъ мнѣ жениться.

Боллингброкъ.

А!..

Мешемъ.

Вѣроятно, опасаясь, чтобъ это не по вредило моему повышенію.

Боллингброкъ.

Но неужели это запрещеніе не поселило въ васъ ни какой другой мысли?

Мешемъ.

Ни какой.

Боллингброкъ.

Ну, мой милый другъ, такъ вы, какъ пажъ и офицеръ гвардіи, еще слишкомъ невинны...

Мешемъ.

Почему же?

Боллингброкъ.

Потому что это неизвѣстное лице не покровитель, а покровительница...

Мешемъ.

Помилуйте?

Боллингброкъ.

Да, это какая нибудь знатная дама, которая принимаетъ въ васъ участіе....

Мешемъ.

Нѣтъ, что вы! Это невозможно!

Боллингброкъ.

Что жъ тутъ удивительнаго? Одна только Королева Анна, наша умная, прекрасная Королева, скучаетъ истинно поцарски; но другія при ея дворѣ очень много веселятся. Всѣ наши Леди имѣютъ молоденькихъ, красивыхъ офицеровъ, которыми покровительствуютъ и которые, не оставляя Сентъ-Джемскаго Дворца, достигаютъ высшихъ степеней.

Мешемъ.

Государь мой!..

Боллингброкъ.

Участъ тѣмъ болѣе завидная, что заслуживается одними личными достоинствами.

Мешемъ.

Графъ! Вы меня оскорбляете! О!.. Если бъ я узвалъ, что...

Боллингброкъ.

Впрочемъ, успокойтесь, я могу ошибаться... и если дѣйствительно этотъ покровитель другъ вашего отца, то ждите развязки этого приключенія, и оставьте въ покоѣ эту таинственную особу. Вотъ, если бы вамъ приказывали жениться, это другое дѣло; но вамъ запрещаютъ, стало быть, ясно, что это не врагъ вашъ, и повиноваться ему не такъ трудно.

Мешемъ (*стоитъ возлѣ кресель, на которыхъ сидитъ Боллингброкъ*).

Ну, этого нельзя сказать! Когда кого нибудь любишь.... когда увѣренъ во взаимности....

Боллингброкъ.

А! понимаю. Предметъ вашихъ надеждъ, та самая особа, которую вы сейчасъ видѣли во снѣ?

Мешемъ.

Такъ точно, Графъ.... это самая милая и прекрасная дѣвушка во всемъ Лондонѣ! А какъ она ровпо ничего не имѣетъ, то для нее-то я и хочу приобрести почести и богатства; впрочемъ, чтобы жениться, мнѣ кажется, я сдѣлалъ довольно большой шагъ.

Боллингброкъ.

Не далеко же вы ушли; ну, а она, съ своей стороны.

Мешемъ.

Она? Увы!.... Она спрота, какъ и я, и

живетъ въ городѣ у богатаго ювелира, г. Томвуда...

Болингброкъ.

Ахъ, Боже мой!

Мешемъ.

Который недавно обанкрутился. Она теперь безъ мѣста, и почти не имѣетъ средствъ къ существованію.

Болингброкъ (*вставал*).

Это молоденькая Абигель.

Мешемъ.

Какъ! вы ее знаете?

Болингброкъ.

Конечно, еще при жизни жены моей... то есть, я хотѣлъ сказать, когда она жила со мной, я былъ постояннымъ посѣтителемъ г. Томвуда; жена моя любила чрезвычайно алмазы, а я ослѣпленъ былъ тою, которая продавала ихъ. Вы сказали правду, Мешемъ; эта дѣвушка истинно прелестна, навна, добра, остроумна...

Мешемъ.

О! вы съ такимъ жаромъ говорите о ней, что можно подумать будто были влюблены въ нее?...

Болингброкъ.

Ровно педѣлю! Даже, можетъ быть, былъ бы влюбленъ и долѣе, если бъ не замѣтилъ, что теряю даромъ время; а у меня лишняго вовсе нѣтъ, особенно теперь. Впрочемъ, я сохранилъ къ этой дѣвушкѣ живѣйшую дружбу, и вотъ теперь въ первый разъ чувствую раскаяніе, не отъ того, однако, что потерялъ свое состояніе, а отъ того, что худо употреблялъ его. Я помогъ бы вамъ тогда, и, навѣрно, обвинялъ бы васъ. Теперь у меня только долги да кредиторы, которые какъ будто пзъ земли, такъ и растутъ; а на будущее у меня нѣтъ и надежды! Все наследство моей фамиліи достанется Ршарду Болингброку, моему двоюродному братцу, который не имѣетъ желанія оставить его мнѣ, потому что, къ несчастію, онъ молодой, и какъ всѣ глупцы, наслаждается самыми цвѣтущимъ здо-

ровьемъ. Впрочемъ, мы можемъ найтти мѣсто для Абигели при дворѣ...

Мешемъ.

Я то же говорилъ; напримеръ, мѣсто компаньонки у какой нибудь знатной дамы, которая была бы не очень взыскательна, не слишкомъ надменна...

Болингброкъ (*повѣсивъ голову*).

Ну, такую не легко сыскать.

Мешемъ.

Я надѣялся на старую Герцогиню Нортумберлендскую, которая, говорятъ, ищетъ *итальянцу*.

Болингброкъ.

Конечно, эта лучше многихъ... только она скучна до смерти.

Мешемъ.

Я совѣтовалъ, чтобъ Абигель представилась ей сегодня утромъ; но одна мысль прійти въ королевскій дворецъ, приводить ее въ трепеть.

Болингброкъ.

Пустяки! Она прійдетъ въ надеждѣ найти здѣсь васъ... А!... Да вотъ и она! Что? Угадалъ ли я, г. офицеръ?

ЯВЛЕНІЕ III.

Болингброкъ, Абигель и Мешемъ.

Абигель.

Г. де Сенъ-Жанъ! (*Оборачивается къ Мешему, и протягиваетъ ему руку*).

Болингброкъ.

Къ вашимъ услугамъ, милое дитя мое! Вы вѣрно родились подъ счастливою звѣздою: первый разъ только являетесь при дворѣ, и ужъ находите двухъ друзей! Встрѣча довольно рѣдкая въ такомъ мѣстѣ!

Абигель (*весело*).

Я, точно счастлива, особенно сегодня.

Мешемъ.

А! такъ вы вѣрно рѣшились представиться Герцогинѣ Нортумберлендской?

Абигель.

Напротивъ, я узнала, что мѣсто это занято.

Мешемъ.

Отчего же вы такъ веселы?

Абигель.

Оттого, что у меня есть другое, и я думаю гораздо лучшее, за которое я обязана...

Мешемъ.

Кому?

Абигель.

Случаю.

Болингброкъ.

Это лучше всего; по крайней мѣрѣ, вы избавлены отъ покровительства.

Абигель.

Представьте: изъ многихъ прекрасныхъ дамъ, часто посѣщавшихъ магазины г. Томвуда, одна, очень милая и чрезвычайно добрая, всегда обращалась ко мнѣ для покупокъ; а при покупкѣ алмазовъ, разумѣется, много болтаютъ.

Болингброкъ.

А миссъ Абигаль, я знаю, очаровательно болтаетъ.

Абигель.

Мнѣ показалось, что эта дама не совсемъ была счастлива въ домашней жизни, что она была просто рабою у себя въ домѣ; даже часто говаривала мнѣ со вздохомъ: «Ахъ, милая Абигель, какъ ты счастлива здѣсь! Ты дѣлаешь все, что только хочешь.» Слышите ли? Ну, можно ли такъ говорить, когда я, какъ прикованная, не могла оставить ни на минуту конторки, и только по воскресеньямъ, послѣ обѣда, видалась съ Г. Мешемомъ, если только онъ не былъ дежурнымъ при дворѣ. Наконецъ, въ одинъ день, этому будетъ съ мѣсяць, эта прекрасная дама

захотѣла имѣть золотую конфетную коробку, самой изящной работы. Получить за нее слѣдовало бездѣлицу, всего тридцать гиней; но такъ какъ она забыла кошелекъ свой дома, то я и общала эту коробку доставить къ ней на домъ. Миледи, которую, какъ мнѣ показалось, это затрудняло, не рѣшалась сказать своего адреса; вѣроятно, она боялась своего мужа. Вѣдь есть много знатныхъ дамъ, которыя не очень откровенны съ своими мужьями. Тогда я отдала ей коробку, и сказала, что беру все на себя. «Такъ вы удостоиваете меня своимъ поручительствомъ?» отвѣчала она съ очаровательно улыбкою; «хорошо, я не замедлю явиться.» Но, ни чуть не бывало, она не является.

Болингброкъ (смѣясь).

Такъ эта знатная дама была, просто, обманщица.

Абигель.

Я, признаться, испугалась, потому что прошелъ мѣсяць, дѣла г. Томвуда стали приходить въ упадокъ, и эти тридцать гиней, въ которыхъ я поручилась, должно было отдать ему или его кредиторамъ. Вотъ что меня опечаливало, и чего я не осмѣливалась бы сказать никому на свѣтѣ; отъ этого я рѣшилась продать все что имѣла: мои лучшія платья, даже и то, которое такъ идетъ ко мнѣ, какъ говорить....

Болингброкъ.

Очень идетъ!

Мешемъ.

И которое придаетъ вамъ еще болѣе прелести, если только это возможно.

Абигель.

Вотъ почему мнѣ, хоть съ трудомъ, однако жъ надо было рѣшиться на эту жертву, какъ вдругъ, вчера вечеромъ, у дверей магазина останавливается карета, выходитъ дама — это была моя миледи. Особенныя обстоятельства, которыя объ-

яснять слишкомъ долго, задержали ее; притомъ же, она не могла выходить по собственной волѣ; а расплатиться непрерывно старалась прийти сама. Разговаривая со мною, она замѣтила, что у меня еще остались на глазахъ слезы, которыхъ я всячески старалась скрыть при ея входѣ. Тутъ я принуждена была рассказать ей мою печаль и мое затруднительное положеніе, въ которомъ я находилась, однимъ словомъ, я рассказала ей обо всемъ, кромѣ моего знакомства съ Г. Мешемъ. Она была такъ добра, что когда узнала о моемъ желаніи представиться сегодня къ Герцогинѣ Нортгумберлендской, сейчасъ сказала мнѣ: «Не ходи туда, мой другъ, ты будешь очень несчастна, притомъ же, п мѣсто уже занято. Я имѣю въ свѣтъ и при дворѣ довольно значительное вліяніе, хоть, къ счастью, не всегда бываю тамъ полною госпожей; но все равно, я съ своей стороны предлагаю тебѣ мѣсто у себя, хочешь ли ты принять его?» Я кинулась въ ея объятія, и сказала: Миледи! расплазгайте мною п мою жизнь! Я не оставлю васъ болѣе; я стану раздѣлять ваши труды, всѣ ваши печали! «Хорошо», сказала она съ чувствомъ, «явись завтра во дворецъ и спроси даму, имя которой я напишу тебѣ.» Тутъ она подошла къ моей конторкѣ, написала два слова, отдала мнѣ, я положила сюда, и вотъ я здѣсь.

Мешемъ.

Это чрезвычайно странно!

Болингброкъ.

А можно ли видѣть эту записку?

Абигель (отдавая ее).

Разумѣется.

Болингброкъ (улыбался).

Ахъ! я бы должепъ былъ узнать ее, по одной ея добротѣ (Абигали). И эти слова были написаны вашею новой покровительницей при васъ?

Абигель.

Точно такъ; а вы развѣ знаете этотъ почеркъ?

Болингброкъ (холодно).

Да, дитя мое; это почеркъ Королевы.

Абигель (съ радостію).

Королевы!... Возможно ли?...

Мешемъ.

Королева даетъ вамъ у себя мѣсто, обѣщаетъ свое покровительство, свою дружбу!... И такъ, ваша участь обезпечена навсегда!

Болингброкъ (становясь между ими).

Постойте, друзья мои, постойте; не веселитесь прежде времени!

Абигель.

Отчего же? Вѣдь это сказала Королева, а Королева имѣетъ полную власть.

Болингброкъ.

Только не эта. Кроткаго и добраго характера, но слабая п верѣшительная, она не смѣетъ сдѣлать ничего, не отобравъ мнѣній отъ окружающихъ; следовательно, она по необходимости покорилась своимъ совѣтникамъ и любимцамъ. Вотъ п нашлась изъ нихъ женщина ума твердаго, рѣшительнаго, смѣлаго, по наружности — справедливая и точная, которая идетъ къ цѣлю быстро п прямо; эта женщина — Леди Чорчиль, Герцогиня де Мальборо; она одарена гораздо большими виновственными достоинствами чѣмъ ея мужъ, хитростью превосходитъ она его мужество, честолюбіемъ — его скупость; она болѣе королева, чѣмъ ея государыня, п ея рука направляетъ руку, держащую скипетръ.

Абигель.

Стало быть, Королева очень любитъ эту герцогиню?

Болингброкъ.

Она ее ненавидитъ, а между тѣмъ называетъ лучшимъ своимъ другомъ; за то, этотъ лучший другъ п воздаетъ ей какъ должно!

Абигель.

Почему же не прервать этой связи? Почему не освободиться отъ такого рабства?

Болингброкъ.

Ну, это вамъ трудно объяснить, дитя мое. Въ нашемъ отечествѣ, въ Англии, (Мешемъ вамъ это подтвердить), царствуетъ не Королева, но большинство голосовъ; а партія виговъ, которую поведываетъ Мальборо, имѣетъ на своей сторонѣ не только армию, но и Парламентъ! Следовательно, большинство голосовъ принадлежитъ имъ. И такъ, Королева Анна, которую прославляютъ до небесъ, принуждена терпѣть поведованіе такихъ министровъ, которые ей не нравятся, имѣтъ любимицу, которая ее мучитъ, и друзей, которые ее не любятъ. Но это еще не все: ея душевное участіе, которое она принимаетъ въ судьбѣ брата, обязываетъ Королеву почти кланяться передъ гордою Герцогинею, потому что братъ Королевы, послѣдній изъ Стюартовъ, изгнанный пародомъ, можетъ быть снова призванъ въ Англію, но только самими Парламентомъ. Стало быть, тутъ опять нужно большинство голосовъ, а подкрѣпить его можетъ только партія Мальборо; и герцогиня общала ей это, потому, что здѣсь все дѣлается подъ ея вліяніемъ. Какъ оберъ-гофмейстерница Королевы, она приказываетъ, управляетъ, рѣшаетъ, назначаетъ всякому должности, и выборъ, сдѣланный безъ ея согласія, тотчасъ возбуждаетъ въ ней недовѣрчивость и бываетъ причиною отказа. Вотъ почему, друзья мои, Королева показала мнѣ сегодня довольно смѣло, и назначеніе Абигели еще очень сомнительно!

Абигель.

А! когда это такъ, когда все зависитъ только отъ Герцогини, то не беспокойтесь, я имѣю еще надежду.

Мешемъ.

А какую?

Абигель.

Я ей нѣсколько съ родни.

Болингброкъ.

Возможно ли! Вы, Абигель?

Абигель.

Да, я; это случилось отъ неравнаго брака. Ея двоюродный братъ, одинъ изъ Чорчлей, какъ-то разсорился съ своею благородною фамиліею за то, что женился на моей матери.

Мешемъ.

Возможно ли?... Родственница Герцогини!...

Абигель.

Конечно, хоть родственница довольно дальняя, я никогда не представлялась ей; но это потому, что однажды она не пришла къ себѣ и не хотѣла признать мою матушку; однако, я, какъ бѣдная дѣвушка, могу просить, по крайней мѣрѣ, чтобъ она не гнала меня, и чтобъ только не противилась доброму расположенію Королевы.

Болингброкъ.

Нѣтъ, друзья мои, этого еще мало; вы ее не знаете. Прекрасно! Теперь я могу вамъ услужить, я это сдѣлаю, хотя бы черезъ то навлекъ на себя всю ея ненависть!

Абигель.

Ахъ! какъ вы добры!

Мешемъ.

Графъ! Чѣмъ мы докажемъ вамъ нашу признательность?

Болингброкъ.

Вашею дружбою.

Абигель.

Нѣтъ! этого мало!

Болингброкъ.

Напротивъ, для меня, человѣка государственнаго, который ничему не вѣрять, этого слишкомъ много! (Съ живостію.)

Кн.—XIX. 2

Но вашей дружбѣ я вѣрю, и вполне полагаюсь на нее!... *(взявъ у нихъ руки.)* Отнынѣ между нами пусть утвердится союзъ наступательный и оборонительный!

Абигель *(смѣясь)*.

О! Союзъ очень опасный!

Болингброкъ.

И можетъ быть болѣе, чѣмъ вы думаете; но, слава Богу, день будетъ славный! Надо одержать верхъ въ двухъ случаяхъ: доставить Абигели мѣсто, и это письмо, которое я хотѣлъ во что бы ни стало доставить сегодня утромъ въ руки Королевы. Теперь я жду и выбираю средство. Ахъ! если бѣ Абигель приняли въ число свиты Ея Величества, тогда бы всѣ мои посланія достигали цѣли, не взирая на Герцогиню.

Мешемъ *(съ живостію)*.

Только-то? Такъ я готовъ вамъ этимъ услужить.

Болингброкъ.

Можетъ ли быть?

Мешемъ.

Всякое утро, въ десять часовъ... да вотъ и теперь скоро настанетъ часъ, что я приношу къ Ея Величеству во время ея завтрака *(взявъ со стола журналъ)* Журналъ Большаго Свѣта, который она пробѣгаетъ, когда пьетъ чай, разсматриваетъ гравюры, а иногда даже велитъ мнѣ прочесть ей что нибудь о раутахъ и о балахъ.

Болингброкъ.

Превосходно!... Какое счастье, что Королевское достоинство читаетъ журналъ модъ; это единственный, который ей позволяютъ читать. *(Всунувъ письмо подъ обертку журнала.)* Письмо Маркиза посреди фалборокъ и шелковыхъ матерій. А между тѣмъ... *(Вынимая изъ кармана журналъ)*.

Абигель.

Что вы дѣлаете?

Болингброкъ.

Кладу Но Испытателя въ обертку. Ея Величество увидитъ, какъ судятъ о Герцогѣ и Герцогинѣ де Мальборо; хоть она и весь ея дворъ будутъ этимъ раздражены, за то это доставитъ нѣскольکو минутъ удовольствія бѣдной Королевы, а она ихъ такъ мало имѣетъ! Вотъ и десять часовъ; ступайте, Мешемъ, ступайте.

Мешемъ *(выходя въ дверь направо)*.

О! положитесь на меня.

ЯВЛЕНІЕ IV.

Абигель и Болингброкъ.

Болингброкъ.

Вотъ видите ли! Нашъ союзъ производитъ уже свои дѣйствія: Мешемъ теперь намъ услуживаетъ и покровительствуетъ.

Абигель.

Да, онъ можетъ быть полезенъ; но я, я такъ мало значу!

Болингброкъ.

Не должно презирать бездѣльцами: чрезъ нихъ-то здѣсь и достигаютъ до вещей самыхъ важныхъ. Вы, какъ и всѣ, можетъ быть, думаете, что пагубныя политическія приключенія, революціи, паденія имперій, что все это происходитъ отъ причинъ важныхъ, глубокихъ, неизбѣжныхъ? Пустое! Государства завоевываются и держатся великими людьми, героями; но этими великими людьми руководятъ собственныя ихъ страсти, ихъ капризы, тщеславіе—вотъ ихъ руководители, самые мелкіе и часто самые презрительные въ свѣтѣ. Знаете ли, что одно окно Трианонскаго Замка, осмѣянное Лудовикомъ XIV, не смотря на защиту Лувуа, породило войну, которая завяла теперь всю Европу! Да, отъ одного только обиженнаго тщеславія царедворца, Королевство подвержено великимъ несча-

стіямъ, и, можетъ быть, отъ причины болѣе ничтожной, оно будетъ снова благоденствовать. Да вотъ вамъ лучшей примѣръ: я, Генрихъ де Сень-Жанъ, который до двадцать шестаго года былъ на счету пустаго, безразсуднаго щеголя, челоуѣка неспособнаго ни къ какимъ серьезнымъ занятіямъ, знаете ли вы, какъ я вдругъ сдѣлался государственнымъ челоуѣкомъ? Какъ дошелъ до Палаты, до Министерства?

АБИГЕЛЬ.

Нѣтъ, не знаю.

БОЛИНГБРОКЪ.

Вообразите же, милое дитя, я сдѣлался министромъ оттого, что умѣлъ танцовать *сарабанду*, а потерялъ могущество свое оттого, что получилъ *насморкъ*.

АБИГЕЛЬ.

Возможно ли?

БОЛИНГБРОКЪ (*смотря въ ту сторону, гдѣ комнаты Королевы*).

Да, я вамъ расскажу это въ другое время; а теперь, не унывая, отправлюсь къ своему посту, то есть, къ разряду побѣжденныхъ.

АБИГЕЛЬ.

И что же вы будете дѣлать?

БОЛИНГБРОКЪ.

Ждать и надѣяться.

АБИГЕЛЬ.

Какогонибудь большаго переворота?

БОЛИНГБРОКЪ.

Нѣтъ, случая.... каприза судьбы.... камня, который часто опрокидываетъ колесницу триумфатора.

АБИГЕЛЬ.

А вы не можете создать этого камня?

БОЛИНГБРОКЪ.

Нѣтъ, по если я его найду, могу смѣло вытолкнуть на дорогу. Истинный талантъ состоитъ не въ томъ, чтобъ тягаться съ судьбою, изобрѣтать про-

исшествія; но въ томъ, чтобы умѣть пользоваться ими. Чѣмъ болѣе онѣ ничтожны на взглядъ, тѣмъ, по моему, онѣ важнѣе; необыкновенныя дѣла происходятъ отъ ничтожныхъ причинъ—вотъ моя система; я въ нее вѣрую, и вы увидите этому доказательства.

АБИГЕЛЬ (*видя отворяющуюся дверь*).

Ахъ! вотъ идетъ Мешемъ.

БОЛИНГБРОКЪ.

Нѣтъ, еще лучше: это торжествующая и прекрасная Герцогиня...

ЯВЛЕНІЕ V.

АБИГЕЛЬ, БОЛИНГБРОКЪ и Герцогиня.

АБИГЕЛЬ (*въ полголоса, смотря на право въ галерею, изъ которой Герцогиня должна выйти*).

Какъ! Такъ это Герцогиня де Мальборо?

БОЛИНГБРОКЪ.

Да! ваша двоюродная сестра, ни больше, ни меньше....

АБИГЕЛЬ.

Такъ я ужъ ее видѣла.... въ магазинѣ. (*Въ сторону*;) *смотря нашедшую Герцогиню*.) Такъ и есть... это та самая знатная дама, которая недавно приходила покупать алмазные знаки.

Герцогиня (*приблизившись читая журналъ, поднимаетъ глаза и видитъ Болингброка, который ей кланяется*).

Г. де Сень-Жанъ!

БОЛИНГБРОКЪ.

Къ вашимъ услугамъ, Герцогиня, я сейчасъ только думаю о васъ.

Герцогиня.

Вы мнѣ часто дѣлаете эту честь, и ваша безпрестанная нападения...

Болингерокъ.

Что дѣлать! У меня нѣтъ другаго средства напоминать вамъ о себѣ.

Герцогиня.

Такъ теперь, государь мой, вы можете быть спокойны: я обещаю вамъ не забыть сегодняшняго вашего нумера.

Болингерокъ.

Вы удостоили читать его?

Герцогиня.

У Королевы, откуда я теперь иду.

Болингерокъ *(смѣшавшись)*.

Ахъ! Такъ это тамъ...

Герцогиня.

Точно такъ; дежурный офицеръ принесъ намъ модный журналъ....

Болингерокъ.

Въ которомъ я ничего не значу....

Герцогиня *(иронически)*.

Я это знаю. Ваше владычество прекратилось уже давно; но въ листкахъ этого журнала и возлѣ вашего Испытателя, было письмо отъ Маркиза де Торсп....

Болингерокъ.

Адресованное Королевѣ.

Герцогиня.

Потому-то я его и прочитала.

Болингерокъ *(съ негодованіемъ)*.

Сударыня!...

Герцогиня.

Это моя обязанность. Всѣ письма, адресованныя на имя Королевы, должны проходить непременно черезъ мои руки, потому что я оберъ-гофмейстерина двора Ея Величества. Теперь вы это знаете?... И когда у васъ будетъ на меня написана эпиграмма или какое нибудь острое слово, которое вамъ захочется показать мнѣ, вамъ должно будетъ адресовать ихъ

на имя Королевы, это единственное средство заставить меня читать ихъ.

Болингерокъ.

Я постараюсь не забыть этого, мнледи. но, по крайней мѣрѣ, Ея Величеству извѣстны предложенія Маркиза? Мнѣ только этого и хотѣлось.

Герцогиня.

Вотъ въ этомъ-то вы и ошибаетесь; я, только я ихъ читала, и этого довольно. Теперь письмо уже сожжено.

Болингерокъ.

Что такое, сударыня?

Герцогиня *(дѣлая ему легкій поклонъ, готовится выйти, и замѣчаетъ Абибель, которая стояла въ глубинѣ)*.

Кто это хорошенькое дитя, которое такъ скромно стоитъ тамъ, въ сторонѣ?... Какъ ее зовутъ?

Абибель *(подходя и кланяясь)*.

Абибель.

Герцогиня *(съ надменностію)*.

Ахъ! Это хорошенькая магазинщица.... такъ.... я узнаю ее. Эта малютка не дура. Такъ стало быть, объ ней-то мнѣ и говорила Королева?

Абибель *(съ живостію)*.

Ахъ! такъ Ея Величество позволила говорить вамъ....

Герцогиня.

Да!... и предоставила мнѣ право принять васъ или отказать, потому что это опредѣленіе зависитъ отъ меня одной.... хорошо, я увижу.... разсмотрю это дѣло безпристрастно и справедливо....

Болингерокъ *(особо)*.

Ну, мы пропали!

Герцогиня.

Вы вѣдь, конечно, знаете, что нужно имѣть права?

Боллингброкъ.

Она ихъ имѣеть.

Герцогиня (*удивленная*).

А! Вы принимаете участіе въ этой молодой особѣ?

Боллингброкъ.

Судя по благосклонному приему, который вы ей сдѣлали, я думаю, что вы угадали.

Герцогиня.

Въ такомъ случаѣ, я бы съ удовольствіемъ ее приняла; но, чтобы вступить въ свиту Королевы, надо принадлежать къ знатной фамиліи.

Боллингброкъ.

На это-то она и ссылается.

Герцогиня.

Но это еще надо будетъ доказать. Есть много людей, которые называютъ себя благородными, а между тѣмъ не имѣютъ этого качества.

Боллингброкъ.

Точно такъ и Абигель; она, какъ видите, не смѣетъ еще вамъ объявить, что ее зовутъ Абигель Черчилъ.

Герцогиня (*въ сторону*).

Боже мой!

Боллингброкъ.

Конечно, хоть она родственница довольно дальняя, но все таки, кузина Герцогини де Мальборо, оберъ-гофмейстерины, которая до того строга въ своемъ безпристрастіи, что даже сомнѣвается въ благородствѣ своего дома, и до сихъ поръ не рѣшается приблизить къ Королевѣ одного изъ его членовъ. Вы помните, миледи, что для меня, какъ писателя изношеннаго и вышедшаго изъ моды, рассказъ этого происшествія очень достаточенъ, чтобы снова возстановить мою славу, чтобы журналъ мой съ завтрашняго дня имѣлъ прекрасный случай забавляться надъ *благородною* Герцогиней, кузиною магазинщицы! Но, не беспокойтесь, сударыня, я знаю, что друж-

ба ваша слишкомъ необходима для вашей молодой родственницы, и не захочу, чтобы она черезъ меня лишилась ее; клянусь честію забыть этотъ историческій анекдотъ. по съ условіемъ, чтобы Абигель сегодня была опредѣлена вамъ къ Ея Величеству. Я жду отвѣта.

Герцогиня (*надменно*).

Я не заставлю васъ долго ждать его. Я должна представить Королевѣ рапортъ объ опредѣленіи этой дѣвушки, и, родственница ли она мнѣ или нѣтъ—рѣшеніе мое отъ этого не перемѣнится; оно будетъ извѣстно Королевѣ, только ей одной. Что же касается до васъ, государь мой, я вамъ скажу, что я никогда не уступала угрозамъ, этому безсильному оружію, которымъ гнушаюсь; если же теперь прибѣгаю къ нему, такъ это оттого, что вы меня приудили. Г. де Сень-Жанъ! Прежде чѣмъ быть вамъ писателемъ-публицистомъ, помогать оппозиціи, или возстановлять порядокъ въ дѣлахъ государства, вы бы должны были устроить свои дѣла... Но вы этого не сдѣлали, а потому ваши долги простираются теперь почти до милліона франковъ! Нетерпѣливые кредиторы, съ отчаянія, уступили ихъ мнѣ за шестую часть палочными. И какъ вамъ покажется: я, такъ жадна, такая интересантка, что всѣ ихъ скупила! Надѣюсь, что на этотъ разъ вы не будете обвинять меня въ желаніи обогатиться, (*улыбалась*) потому что долги эти, говорятъ, не выгодны; впрочемъ, для меня они имѣютъ одно преимущество: я могу за долги посадить васъ подъ арестъ. Конечно, я не могла бы сдѣлать этого съ членомъ Нижней Палаты теперь; но, завтра *кончается засѣданіе*, и, если колкій анекдотъ, о которомъ вы говорили сейчасъ, покажется въ утреннемъ журналѣ, то въ нашемъ журналѣ, вечеромъ, возвѣстятъ всѣмъ, что остроумный авторъ анекдотовъ, Г. де Сень-Жанъ, занимается теперь въ Ньюгетѣ со-

чиненіемъ другой статьи, объ искусствѣ дѣлать долги. И такъ, государь мой, я не боюсь ничего! Я знаю, что вы слишкомъ необходимы вашимъ друзьямъ, и не захотите лишиться ихъ вашего присутствія, а потому хоть и трудно молчать такому краснорѣчивому оратору, но все таки вы поймете теперь должную необходимость быть поскромнѣе.

(Слегка кланяется и уходитъ.)

ЯВЛЕНІЕ VI.

Тъ же, кромѣ Герцогини.

Абигель.

Ну-съ! Что вы объ этомъ скажете?

Болингброкъ *(весело)*.

Хорошо сыграно, ей, ей! Очень хорошо! Вотъ это настоящая война! Я всегда говорилъ, что герцогиня женщина умная и, главное, рѣшительная. Она казнитъ не угрожая! Чудесная мысль! Скупить мои долги, чтобъ удержать меня въ зависимости, это удвительно! Особенно съ ея стороны! Она сдѣлала то, чего бы не сдѣлалъ ни одинъ изъ лучшихъ моихъ друзей: она заплатила за меня! Какова же должна быть ея ненависть ко мнѣ? Вотъ это-то и возбуждаетъ мое мужество, мое соревнованіе! Ну, Абигель, ободритесь!

Абигель.

Нѣтъ! нѣтъ! Я отказываюсь отъ всего; тутъ идетъ дѣло о вашей свободѣ!

Болингброкъ *(весело)*.

Мы это увидимъ еще! и всѣми возможными средствами.... *(Смотря на часы, висящіе на правой сторонѣ)*. Ахъ, Боже мой! мнѣ пора въ Палату. Нельзя не быть тамъ, я долженъ говорить противъ Герцога де Мальборо, который требуетъ налоговъ. Я докажу герцогинѣ, что я знатокъ въ экономіи! Ни на одинъ шиллингъ не подамъ голоса! Прощайте! Я

надѣюсь на васъ, на Мешема и на нашъ союзъ!

(Уходитъ въ дверь налѣво).

ЯВЛЕНІЕ VII.

Абигель, потомъ Мешемъ.

Абигель *(хочетъ выйти)*.

Хорошъ союзъ, въ которомъ для всѣхъ идетъ дурно, кромѣ Артура!

Мешемъ *(вбѣгаетъ изъ глубины, блѣдный и испуганный)*.

Ахъ! Вы здѣсь, слава Богу! Я васъ искалъ.

Абигель.

Что случилось?

Мешемъ.

Я погибъ!

Абигель.

Вотъ, и онъ также!...

Мешемъ.

Въ Сентъ-Джемскомъ Паркѣ, на поворотѣ одной уединенной аллеи, я встрѣтился съ нимъ неожиданно лицомъ къ лицу....

Абигель.

Съ кѣмъ же?

Мешемъ.

Знаете.... съ тѣмъ человѣкомъ, который меня щелкнулъ по носу. Мы узнали другъ друга съ перваго взгляда, потому что, посмотрѣвъ на меня, онъ засмѣялся.... *(Съ бѣшенствомъ)*. Онъ все еще смѣется!.. Тогда, не говоря ему ни слова, не спрашивая даже имени его.... Я вынулъ шпагу.... онъ свою.... и.... и.... онъ ужъ вѣрно больше не смѣется!

Абигель.

Онъ умеръ!

Мешемъ.

О!... Нѣтъ.... нѣтъ.... не думаю; но я

видѣлъ какъ онъ зашатался. Тутъ я услышалъ бѣгущихъ, и, припоминая все, что говорили о строгости законовъ противъ дуэли....

Абигель.

Какъ! Смертная казнь!...

Мешемъ.

Не знаю.... если захотятъ.... только это зависить отъ связей или родственниковъ.

Абигель.

Все таки надо оставить скорѣ Лондонъ.

Мешемъ.

Я отправлюсь завтра.

Абигель.

Нѣтъ, сегодня вечеромъ!

Мешемъ.

А вы? А Г. де Сень-Жанъ?

Абигель.

Его хотять посадить за долги, а я не имѣю надежды получить мѣсто; но все равно.... вы-то, вы прежде всего!... удалитесь скорѣ!...

Мешемъ.

Хорошо! Только предъ отъѣздомъ, я хотѣлъ вамъ сказать, что никогда нико-го не буду любить кромѣ васъ.... я хотѣлъ увидѣть васъ.... обнять....

Абигель (скоро).

Такъ поропитесь же!...

Мешемъ (обнимая ее).

Ахъ! Какое счастье!...

Абигель (освобождаясь).

Прощайте! прощайте! Если вы любите меня, старайтесь, чтобъ я васъ не видала болѣе. Прощайте!

(Уходятъ).

ДѢЙСТВІЕ ВТОРОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

Королева и Томсонъ.

Королева.

Ты говоришь, Томсонъ, что это были члены Нижней Палаты?

Томсонъ.

Точно такъ, Ваше Величество; они просили аудіенціи.

Королева (въ сторону).

Опять поздравительныя письма и рѣчи, притомъ же, когда я одна, когда герцогиня въ Виндзорѣ! (Вслухъ). Ну, и ты отвѣчалъ, что необходимыя дѣла.... депеша, только что полученныя....

Томсонъ.

Такъ, Ваше Величество; я отвѣчалъ тоже, что и всегда.

Королева.

Что я не принимаю?...

Томсонъ.

До двухъ часовъ. Тогда они мнѣ отдали эту бумагу и сказали, что прійдутъ въ два часа засвидѣтельствовать вамъ свою покорность и представить свои требованія Вашему Величеству.

Королева.

Ну, тогда здѣсь будетъ герцогиня; это ея обязанность; хорошо еще, что она избавляетъ меня отъ этихъ заботъ.... У ме-

ня такъ много другихъ! (Томсонъ). Ты знаешь, кто были эти вельможи?

Томсонъ.

Ихъ было четверо; изъ нихъ узналъ я только двухъ, потому что видѣлъ ихъ здѣсь, когда они были министрами, и когда, въ свою очередь, также заставляли дожидаться другихъ.

Королева (съ живостію).

Кто же они?

Томсонъ.

Сиръ Гарли и Г. Сень-Жанъ.

Королева.

Ахъ! И они ушли?

Томсонъ.

Точно такъ, Ваше Величество.

Королева.

Тѣмъ хуже!... Мнѣ очень жаль, что я не приняла ихъ.... Особенно Г. де Сень-Жанъ! Когда онъ былъ въ силѣ, все шло очень хорошо; по утрамъ я не скучала такъ долго, какъ теперь. Онъ кстати вздумалъ прійти сегодня, потому что герцогиня въ отсутствіи; это точно какъ нарочно придумано. Прекрасный случай! Я могла говорить съ нимъ и, между тѣмъ, отослала; это очень неловко.

Томсонъ.

Ваше Величество, герцогиня вообще мнѣ наказывала, что всякій разъ, какъ только явится Г. де Сень-Жанъ....

Королева.

А! Герцогиня!... Это другое дѣло! И Г. де Сень-Жанъ ничего не сказалъ?

Томсонъ.

Это онъ-то и написалъ въ приѣмной залѣ бумагу, которую я вручилъ Вашему Величеству.

Королева (взявъ очень скоро со стола бумагу).

Хорошо, оставь меня. (Томсонъ уходитъ).

Королева (читал).

Ваше Величество!

«Я и мои товарищи спрашивали у васъ аудіенціи: они по дѣламъ государства, я, чтобъ только насладиться лице-зрѣніемъ моею государыни, которое такъ давно воспрещено мнѣ.» Бѣдный Сиръ Генрихъ! «Пусть герцогиня удаляетъ отъ васъ своихъ политическихъ непріятелей, я съ этимъ согласенъ; но ея недоувѣрчивость простирается даже до того, что она отталкиваетъ бѣдную дѣвушку, тогда какъ ея нужность и заботы усладили бы грусть, которою обременяютъ Ваше Величество. Ей отказываютъ въ мѣстѣ, которое вы желали ей дать возлѣ себя, утверждая, будто она не дворянской фамиліи; но я предвараю Ваше Величество что Абигель. Чорчиль, кузина Герцогини де Мальборо.» (Останавливается). Возможно ли! (Читал). «Это одно дасть вамъ понятіе объ остальномъ! Воспользуйтесь этимъ, Ваше Величество, и сохраните въ тайнѣ секретъ вашего вѣрнопопдавнаго слуги, и проч.» Да, это правда. Генрихъ де Сень-Жанъ одинъ изъ моихъ вѣрныхъ слугъ; но все же я не могу принять ихъ.... особенно его.... прежняго министра! Я не могу его видѣть, не возбуждая недоувѣрчивости и новыхъ жалобъ! Ахъ! Скоро ли я перестану быть Королевой, чтобъ быть на свободѣ? Даже въ самомъ выборѣ моихъ друзей я должна спрашивать мнѣнія и позволенія у государственныхъ совѣтниковъ, въ палатахъ, у большинства голосовъ.... наконецъ у всѣхъ! Это ни на что не похоже! Это самое несносное, убійственное рабство! Отнынѣ, я не хочу болѣе никому повиноваться, по крайней мѣрѣ, здѣсь; я хочу быть свободна въ моемъ дворцѣ. Да! и что бы изъ этого ни вышло, я рѣшилась! (Звонитъ, Томсонъ входитъ). Томсонъ! Отправляйся сейчасъ въ городъ, къ бриллиантщику Томвуду; спроси тамъ миссъ Абигель Чорчиль, и скажешь ей, чтобъ она сію же минуту

явилась во дворецъ. Я хочу этого! Я, твоя Королева, приказываю! Ступай!...

Томсонъ.

Слушаю, Ваше Величество.

(Уходитъ).

Королева.

Теперь увидятъ, смѣетъ ли здѣсь кто нибудь имѣть другую волю, кромѣ моей, даже сама Герцогиня, которой дружба и безконечные совѣты... давво уже начинаютъ утомлять меня!... Ахъ!... это она!... (Садится и прѣчетъ на груди письмо Боллингброка).

ЯВЛЕНІЕ II.

Королева и Герцогиня (выходя изъ глубины).

Герцогиня (замѣтила это движеніе и подходитъ къ Королевы, которал все сидитъ и обертывается къ ней спиной).

Смѣю ли я спросить у Вашего Величества о состояніи вашего здоровья?

Королева (сухо).

Оно не очень хорошо... я страдаю... я не здорова.

Герцогиня.

Ваше Величество имѣли какія нибудь неудовольствія...

Королева (также).

Много!

Герцогиня.

Мое отсутствіе, быть можетъ....

Королева.

Да, безъ сомнѣнія... Я не вижу необходимости, для которой вы отправились сегодня утромъ въ Виндзоръ, когда я здѣсь обременена дѣлами, когда обязана слушать требованія и отношенія Парламента.

Герцогиня.

Стало быть, вамъ извѣстно, что происходитъ?...

Королева.

Нѣтъ....

Герцогиня.

Дѣло весьма важное... затруднительное!

Королева.

Ахъ! Богъ мой!

Герцогиня.

Которое производитъ уже въ городѣ нѣкоторый шумъ, и меня не удивитъ, если выйдетъ смятеніе....

Королева.

Но вѣдь это ужасно! Нельзя никогда быть спокойною!... Мы хотѣли устроить сегодня прогулку по Темзѣ....

Герцогиня.

Успокойтесь, Ваше Величество: мы заботимся обо всемъ. Мы послали въ Виндзоръ полкъ драгуновъ, которые при первомъ шумѣ пойдутъ на Лондонъ. Сейчасъ я имѣла свиданіе съ начальниками, и всѣ они преданы моему мужу и Вашему Величеству.

Королева.

А! Такъ вы для этого были въ Виндзоръ?

Герцогиня.

Да, Ваше Величество, а вы меня обвиняли....

Королева.

Я... Герцогиня...

Герцогиня (улыбаясь).

Ахъ! Вы меня очень худо приняли. Я видѣла, что нахожусь въ немилости.

Королева.

Не тревожьте меня, Герцогиня; мои нервы сегодня такъ разстроены...

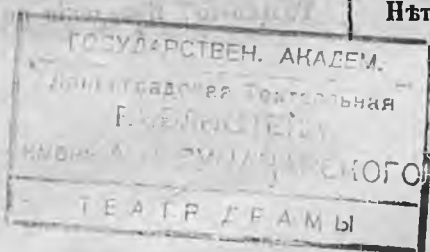
Герцогиня.

Я догадываюсь отъ чего.... Ваше Величество получили какую нибудь неприятную новость?

Королева.

Нѣтъ, право....

Кн. XIX.—3.



Герцогиня.

Которую не хотите сообщить мнѣ, опасаясь обезпокоить меня.... Доброта ваша мнѣ извѣстна...

Королева.

Вы ошибаетесь!

Герцогиня.

Я это видѣла; при возвращеніи моемъ вы прятали торопливо какую-то бумагу, съ такимъ волненіемъ, по которому мнѣ легко было догадаться, что это касалось меня!...

Королева.

Нѣтъ, Герцогиня... Клянусь вамъ... дѣло идетъ, просто, объ одной молодой дѣвушкѣ. (Вынимая письмо). Ее мнѣ рекомендовали этимъ самымъ письмомъ.... я желаю эту дѣвушку помѣстить подлѣ себя.

Герцогиня (улыбаясь).

Въ самомъ дѣлѣ!... Ничего нѣтъ легче... и если Ваше Величество позволите мнѣ... (Хочетъ взять письмо).

Королева (сжимая письмо).

Зачѣмъ же? Это бесполезно!... Я говорила уже вамъ о ней: это маленькая Абибель.

Герцогиня (особо).

Боже! (Вслухъ). Кто же тотъ, кто ее рекомендуетъ съ такимъ участіемъ?

Королева.

Къ чему вамъ это знать?... Я обѣщала не называть его и не показывать письма.

Герцогиня.

По этому одному я угадала его! Это Г. де Сень-Жанъ.

Королева (смѣшавшись).

Я не сказала....

Герцогиня (съ живостию).

Это онъ, Ваше Величество; я въ томъ увѣрена....

Королева.

Ну, да! Онъ... ваша правда.

Герцогиня (съ живомъ, который старается удержаться).

А! теперь я увѣрена, что враги наши одерживаютъ побѣду, потому, что паша Королева передаетъ насъ въ ту минуту, когда мы за нее сражаемся. Да, Ваше Величество; сегодня еще былъ представленъ въ Парламентъ билль, вызывающій въ Англию Принца Эдуарда, вашего брата, и объявляющій его наследникомъ трона послѣ васъ. Билль этотъ, который уже возбуждаетъ неудовольствіе и ропотъ народа, этотъ самый билль мы поддерживаемъ противъ Генриха де Сень-Жана и оппозиціонной партіи, рискуя чрезъ то потерять и народную любовь, и нашу власть. Вотъ что мы дѣлаемъ для нашей Королевы; а она, вмѣсто того, чтобы помогать намъ, ведетъ въ это время тайные переговоры съ нашими явными врагами, и для нихъ-то, наконецъ, она покладаетъ, продаетъ насъ....

Королева (въ сторону, съ нетерпѣніемъ).

Еще сцена жалобъ и зависти!.. Теперь это пойдетъ на цѣлый день. (Громко) Нѣтъ, нѣтъ Герцогиня, все это вы себѣ только воображаете въ искаженномъ и преувеличенномъ видѣ. Письмо это не заключаетъ въ себѣ ничего политическаго, и содержаніе его такого рода....

Герцогиня.

Что, Ваше Величество, боитесь мнѣ показать его....

Королева (съ нетерпѣніемъ).

Да, изъ сожалѣнія къ вамъ; (отдавая ей письмо) видите, оно содержитъ въ себѣ такое обстоятельство, отъ котораго вы не можете отпереться.

Герцогиня (пробывая письмо).

Только-то? Нападеніе не такъ опасно.

Королева.

Какъ? Но не вы ли противились помѣ-
щенью Абигели?

Герцогиня.

И буду противиться столько, сколько
позволить мнѣ довѣренность Вашего Ве-
личества.

Королева.

Стало быть, неправда, что она вамъ ку-
зина, какъ увѣряютъ?

Герцогиня.

Правда, Ваше Величество. Я признаю
ее, признаю предъ всѣми, а потому-то
именно никакъ и не хочу опредѣлить ее
къ вамъ. Меня, какъ Оберъ-гофмейсте-
рину вашего двора, и такъ уже давно
упрекаютъ, будто я всѣ должности раз-
даю друзьямъ и родственникамъ, что ста-
раюсь окружить Ваше Величество людьми,
приверженными только ко мнѣ; стало
быть, помѣстить Абигель значить дать
противъ меня еще новый предлогъ къ
клеветѣ. Ваше Величество слишкомъ
справедливы и великодушны, чтобъ не
понять меня.

Королева (*съ замѣшатель-
ствомъ, и въ по-
ловицу убѣжден-
на*).

Оно такъ... я понимаю очень хорошо;
по мнѣ бы хотѣлось... между тѣмъ, чтобъ
эта бѣдная Абигель...

Герцогиня.

Ахъ! Не безпокойтесь о ея участи.
Я ей найду вдали отъ васъ, вдали отъ
Лондона, мѣсто блестящее и почетное.
Вѣдь она моя кузина, она мнѣ родствен-
ница.

Королева.

Ну, пусть будетъ такъ.

Герцогиня.

При томъ же, участіе, которое Ваше
Величество удостоиваете припимать въ
ней... обязываетъ меня стараться преду-

предить вашу волю: доказательствомъ слу-
жить этотъ молодой прапорщикъ гвардіи,
котораго еще недавно Вашему Величеству
угодно было рекомендовать мнѣ...

Королева.

Я?... Кого это?

Герцогиня.

Г. Мешема, котораго вы такъ хвалили.

Королева (*съ нѣкоторымъ
смущеніемъ*).

Да, да; молодой человекъ, который
каждое утро читаетъ мнѣ модный жур-
наль.

Герцогиня.

Мнѣ удалось произвести его въ капи-
таны гвардіи; это самый удивительный
случай, котораго никто не подозреваетъ,
даже самъ Маршалъ почти не зналъ, что
подписывалъ сегодня; сегодня новый ка-
питанъ придетъ благодарить Ваше Вели-
чество.

Королева (*съ радостію*).

Ахъ!... онъ придетъ!

Герцогиня.

Я назначила ему аудіенцію.

Королева.

Хорошо! Я приму его. Но если
оппозиціонные журналы станутъ кричать
о несправедливости, о пристрастіи...

Герцогиня.

Такъ хотѣлъ Маршалъ, это его дѣло;
притомъ же это не значить, что Мешемъ
выслужился при вашемъ дворѣ.

Королева (*сидясь возлѣ
стола на льво*).

Это правда!

Герцогиня.

И такъ, вы видите, что я готова пер-
вая помогать вамъ, если только это воз-
можно.

Королева (*сидитъ и обо-
рачивается къ
ней*).

Да... вы такъ добры!

Герцогиня (*стоитъ возлѣ кресель*).

О пѣтъ! я очень чувствую свои недостатки... но такъ люблю Ваше Величество, я такъ вамъ предана!

Королева (*въ сторону*).

Да, послѣ того, что было, она права!

Герцогиня.

Притомъ же, въпрочемъ такъ мало имѣютъ истинныхъ друзей, которые не боятся ихъ сердить и противорѣчить имъ. Но чтожь дѣлать! Я не умѣю ни льстить, ни обманывать... Я умѣю только любить!...

Королева.

Вы правы, герцогиня; дружба чувство самое усладительное.

Герцогиня.

Не правда ли? Въ пей нѣтъ нужды до характера; тутъ главное — сердце (*Королева протягиваетъ ей руку, которую Герцогиня цѣлуетъ*). И такъ, Ваше Величество, надѣюсь, вы общаете мнѣ не говорить объ этомъ дѣлѣ? Оно заставило меня думать, что я потеряла ваше расположеніе. Ахъ! я такъ была несчастна!...

Королева.

И я также.

Герцогиня.

Воспоманіе его будетъ для меня очень тяжело. Пусть оно забудется навсегда.

Королева.

Хорошо! Я обещаюсь вамъ.

Герцогиня.

И такъ рѣшено, что вы не увидите болѣе Абигели?

Королева.

Разумѣется.

ЯВЛЕНІЕ III.

Тѣже, Томсонъ и Абигель.

Томсонъ.

Милась Абигель Черчилъ!

Герцогиня (*въ сторону, удивляясь*).

Боже мой!

Королева (*въ замѣшательствѣ*).

Именно въ ту минуту, какъ мы говорили о ней... Странный случай!

Абигель.

Ваше Величество приказали мнѣ явиться.

Королева.

То есть... я не приказала... а говорила, что желала бы... Я сказала только, узнай, если эта дѣвица...

Герцогиня.

Такъ точно; Вашему Величеству пужно было увидѣть ее и сказать, что просьба ее не можетъ быть исполнена.

Абигель.

Моя просьба? Я никогда бы не осмѣлилась просить! Напротивъ, Ея Величество сама.. по добротѣ своей.. благоволила предложить мнѣ...

Королева.

Это правда. Однако, важныя обстоятельства... причины *политическія*...

Абигель (*улыбаясь*).

Изъ-за меня!...

Королева.

Обязываютъ поневолѣ отказаться отъ этой мечты, которая къ несчастію не могла исполниться... Теперь ужъ не я, но Герцогиня, ваша родственница... принимаетъ на себя попеченіе о вашей участи. Она, для меня, общала вамъ дать почетную должность, подалше отъ Лондона. (*Съ достоинствомъ проходя мимо Герцогини, останавливается посреди театра*). Я буду надѣяться...

Герцогиня.

Я займусь ею сегодня же. (*Абигели*). Подождите меня, я съ вами поговорю, когда выйду отъ Королевы. Повиноваться ей во всемъ первѣйшая моя обязанность.

КОРОЛЕВА (въ полголоса
Абигели).

Благодарите же ее!
(Абигель остается неподвижною; но въ то время, какъ Герцогиня уходитъ со сцены, она быстро цѣлуетъ руку Королевы).

АБИГЕЛЬ (въ сторону).

Бѣдная женщина!
(Королева съ Герцогиней удаляются въ дверь, которал на правой сторонѣ).

ЯВЛЕНІЕ IV.

АБПГЕЛЬ (одна, смотря на уходящую Королеву).

Ахъ! какъ я жалѣю о ней! Г. де Сень-Жанъ говорилъ правду; онъ ихъ хорошо знаетъ; точно, что не она царствуетъ, а другая! И чтобъ я позволила ей себѣ покровительствовать, тиранить себя! Нѣтъ! лучше умереть! Я откажусь. А между тѣмъ, мы теперь болѣе чѣмъ когда нибудь имѣемъ нужду въ друзьяхъ и покровителяхъ; я со вчерашняго дня, съ самаго отъѣзда Артура, не видала Г-на де Сень-Жана. Не знаю, что съ нимъ случилось, а одной здѣсь такъ страшно! (съ испугомъ) Онъ дрался здѣсь, во дворцѣ Королевы, въ Сентъ-Джемсскомъ Паркѣ, и вѣрно съ вельможей; стало быть, нельзя ждать ни какого помплованія... Ахъ! если онъ еще не достигъ тв рдой земли, все кончено! О Боже! я ничего не прошу для себя! Бѣдность, презрѣніе, я в е спесу безъ ропота! Будь только онъ спасень, будь только онъ живъ—и я отказываюсь отъ счастья... отказываюсь даже.... и отъ моего замужства!

ЯВЛЕНІЕ V.

Болингброкъ и Абигель.

Болингброкъ (взошелъ до конца предыдущей сцены).

Да зачѣмъ же, тысяча проклятій, я такъ ни отъ чего не отказываюсь?

АБПГЕЛЬ.

Ахъ! Г. Сень-Жанъ, вы здѣсь! Подите сюда, подите!... Я очель несчастна! Все вооружилось противъ меня... всѣ меня покинули!

Болингброкъ (весело).

Въ такія-то минуты я всегда и являюсь къ моимъ друзьямъ. Ну, что, милая Абпгель, что такое съ вами случилось?

АБПГЕЛЬ.

А то, что фортуна, обѣщавшая вамъ...

Болингброкъ.

Она сдержала свое слово, и съ точностью явилась на свиданіе.

АБПГЕЛЬ (удивленная).

Какъ это?

Болингброкъ.

Развѣ не говорилъ я вамъ о Лордѣ Ричардѣ Болингброкѣ, моемъ двоюродномъ братѣ?

АБПГЕЛЬ.

Нѣтъ.

Болингброкъ.

Это самый безжалостный изъ моихъ кредиторовъ, не смотря на то, что принадлежалъ къ оппозиціи, какъ и я; онъ-то и продалъ долги мои Герцогинѣ де Мальборо. Впрочемъ, онъ существо, самъ по себѣ, вполнѣ ничтожное, неспособное ни къ чему.

АБПГЕЛЬ.

Я никогда бы не повѣрила, что онъ принадлежитъ къ нашей фамиліи.

Болингброкъ.

Напротивъ, онъ былъ главой ея. Ему принадлежали всѣ преимущества, все несмѣтное богатство Болингброкъвъ.

АБПГЕЛЬ.

Ну, такъ что же?

Болингброкъ (смѣясь).

Какъ, что? Да посмотрите на меня хорошо; развѣ я не похожъ на наследника?

АБПГЕЛЬ.

Вы, Г. де Сень-Жанъ?

Боллингброкъ.

Ну, да, я теперь Лордъ Генрихъ де Сень-Жанъ, Виконтъ де Боллингброкъ, единственный и послѣдній членъ этой знаменитой фамилии и обладатель великолѣпнаго наслѣдства, для котораго яду просить правосудія у Королевы.

Абигель.

Какъ это?

Боллингброкъ (*показывая ей въ глубинѣ на дверь, которая отворется*).

Съ моими почетными товарищами; вотъ они; это главные члены оппозиціи.

Абигель.

Да для чего же?

Боллингброкъ (*въ полголоса*).

Кромѣ наслѣдства, братецъ мой оставляетъ еще надежды, надежды на возмущеніе, причиной котораго, можетъ быть, его смерть; это первая услуга, оказанная имъ нашей партіи, и вѣрно никогда во всю жизнь свою онъ не надѣлалъ бы столько шума. Тише!... Королева идетъ.

ЯВЛЕНІЕ VI.

Абигель съ правой стороны зрителей, многіе вельможи и придворныя дамы становятся возлѣ нее. Сиръ Гарли и члены оппозиціи съ лѣвой, тѣлятся около Боллингброка. Королева, Герцогиня де Мальборо и многія штатсъ-дамы выходятъ изъ комнаты съ правой стороны, и помпщаются по срединѣ театра.

Боллингброкъ (*отыскивая выраженія и стараясь разгорячиться*).

Ваше Величество! Какъ истинный другъ страны своей и притомъ, какъ неутѣшный родственникъ, я прибѣгаю къ вамъ именемъ рыдающаго отечества, просить пра-

восудія и наказанія. Защитникъ нашей свободы, Лордъ Ричардъ, Виконтъ де Боллингброкъ, мой благородный братъ, вчера въ Сентъ-Джемскомъ Паркѣ, почти въ нашемъ дворцѣ...

Абигель (*въ сторону*).

О Боже!

Боллингброкъ.

Былъ пораженъ на дуэли, если только можно назвать дуэлью сраженіе безъ свидѣтелей, послѣ котораго противникъ его, найдя покровителей, бѣжалъ и былъ избавленъ отъ строгости законовъ.

Герцогиня.

Позвольте...

Боллингброкъ.

Послѣ этого я могу думать, что люди, давшіе ему средство бѣжать, должны быть тѣ же самые, которые вооружили его руку! Я увѣренъ, что это дѣло мншстровъ... (*Къ Герцогинь и вельможамъ, которые показываютъ нетерпѣніе и поднимаютъ плеча*.) Да, миледи, я ихъ обвиняю, и крики раздраженнаго народа говорятъ еще громче меня! Я обвиняю мншстровъ, я обвиняю сообщниковъ ихъ... друзей ихъ! Я не называю никого, но обвиняю всѣхъ въ желаніи избавиться этимъ предательствомъ отъ такого страшнаго противника, какимъ былъ Лордъ Ричардъ Боллингброкъ! Я пришелъ объявить Вашему Величеству, что если сегодня въ ея столицѣ произойдетъ смятеніе, что бы она обвиняла не насъ, своихъ вѣрныхъ подданныхъ, но всѣхъ тѣхъ, кто ее окружаетъ. Весь народъ уже съ давняго времени желаетъ, требуетъ ихъ ссылки.

Герцогиня (*холодно*).

Вы кончили?

Боллингброкъ.

Да, сударыня.

Герцогиня.

А между тѣмъ, вотъ чистая истина этого происшествія, подтвержденная достоверными документами, которые я получила сегодня утромъ.

Абигель.

Умираю отъ страха!

Герцогиня.

Къ несчастію совершенно справедливо, что вчера, въ одной изъ аллей Сентъ-Джемскаго Парка... Лордъ Ричардъ имѣлъ дуэль....

Болингброкъ.

Съ кѣмъ?

Герцогиня.

Съ человѣкомъ, котораго самъ не зналъ ни имени, ни жительства.

Болингброкъ.

Смѣю спросить, Ваше Величество, вѣроятно ли это?

Герцогиня.

Такъ, однако жъ, было. Это послѣднія слова Лорда Ричарда, слышанныя служителями дворца, которые были тамъ... вы сами можете ихъ видѣть и распросить.

Болингброкъ.

О! я не сомнѣваюсь въ ихъ отвѣтъ. Почетныя мѣста, ими занимаемые, служатъ вамъ вѣрною порукою. Но вотъ еще что: если, какъ Герцогиня увѣряетъ, настоящій убійца скрылся не бывъ замѣченнымъ, то вѣрно онъ хорошо зналъ расположеніе комнатъ и дворцовыхъ переходовъ, и почему не взяли до сихъ поръ ни какихъ мѣръ къ его преслѣдованію?

Абигель.

Теперь все кончено?

Болингброкъ.

Всѣмъ извѣстна дѣятельная ревность оберъ-гофмейстерины: она всегда имѣетъ полный надзоръ и власть во дворцѣ Королевы, отчего же теперь мы должны ей напоминать о ея обязанности? Отчего до сихъ поръ не отданы ею самыя строгія приказанія.

Герцогиня.

Они отданы.

Абигель.

О Боже!

Герцогиня.

Ея Величество только что подписала въ этомъ приказѣ самыя строгія мѣры....

Королева.

Исполненіе которыхъ мы возлагаемъ на Герцогиню (*отдавая приказъ Болингброку*), и на васъ, Г. де Сентъ-Жавъ... я хотѣла сказать, Милордъ Болингброкъ, которому этотъ титулъ и кровныя узы болѣе всякаго другаго поставляютъ въ обязанность преслѣдовать и наказывать виновнаго.

Герцогиня.

Надѣюсь, что отнынѣ не скажутъ, будто мы покровительствуемъ убійцѣ и хотимъ укрыть его отъ вашего мщенія.

Королева.

Милордъ и вы всѣ, господа... довольны ли вы?...

Болингброкъ.

Какъ всегда, когда только имѣемъ счастье видѣть и слышать Ваше Величество!...

(*Королева откланивается рукою Болингброку и его товарищамъ, которые низко кланяются, и уходитъ съ Герцогиней и своими дамами на право, въ свои комнаты. Въ остальные уходятъ въ дверь, которая въ глубинѣ*).

ЯВЛЕНІЕ VII.

Абигель (*слѣдуетъ некоторое время за членами оппозиціи, которые уходятъ въ глубину, потомъ она опять входитъ на сцену къ лѣвой сторонѣ*).

Болингброкъ.

Чудесно!... Однако жъ, если они думаютъ, что это кончено, такъ очень ошибаются! Имѣя этотъ приказъ, я арестую скорѣе всю Англію! (*Обращаясь къ Абигели, которая облокотилась на кресло, съ трудомъ стоитъ*.) Ахъ, Боже мой!... Что съ вами?

Абигель.

Что со мной! Вы хотите погубить насъ?

Боллингброкъ.

Какъ такъ?

Абигель.

Тотъ виновный, котораго вы предали мщенію народа и двора... тотъ, котораго вы обязаны преслѣдовать... остановить... осудить!...

Боллингброкъ.

Ну, кто же?

Абигель.

Кто же? Это Артуръ!

Боллингброкъ.

Что?... Эта дуэль, эта встрѣча...

Абигель.

Была съ Лордомъ Боллингброкѣмъ, вашимъ братомъ, котораго онъ не зналъ, но который уже давно обижалъ его.

Боллингброкъ *(вскрикивал)*.

А, теперь я догадался! Вѣрно это онъ его щелкнулъ. Да! это былъ настояшій щелчокъ по носу! Онъ-то и былъ причиною всего происшедшаго: дуэли, мятежа, той превосходной рѣчи, которую я сейчасъ произнесъ, и что всего важнѣе, этотъ щелчокъ былъ причиною Королевскаго приказа.

Абигель.

Который предписываетъ вамъ арестовать Артура?

Боллингброкъ *(съ живостью)*.

Его арестовать!... что вы! Арестовать того, кому я всѣмъ обязанъ, моимъ чиномъ, титуломъ и миліонами? *(Беретъ приказъ и хочетъ его разодрать.)* Ужъ лучше пусть будетъ.... *(Остановился.)* Боже! что я дѣлаю! А цѣлая оппозиція, которую я же раздражилъ противъ этой несчастной дуэли? Вѣдь всѣмъ извѣстно, что онъ мнѣ родственникъ, мой двоюродный братъ.

Абигель.

Боже мой! что же дѣлать?

Боллингброкъ *(весело)*.

Чортъ возьми!... Я впрочемъ не буду дѣлать, кромѣ шуму и статей, до тѣхъ поръ, пока вы увѣритесь, что онъ въ безопасности и оставилъ Англию. Тогда я начну дѣйствовать, стану съ яростью его преслѣдовать во всемъ Королевствѣ; это оправдываетъ мои чувства и ответственность за брата.

Абигель.

Ахъ, какъ вы добры! Какъ вы любезны! это будетъ чудесно! Вѣдь онъ еще вчера оставилъ насъ, и теперь долженъ быть очень далеко. *(Увидя Мешема, вскрикиваетъ.)* Ахъ!

ЯВЛЕНІЕ VIII.

Абигель, Мешемъ и Боллингброкъ.

Боллингброкъ *(увидя его)*.

Мы пропали! Несчастный! что васъ привело сюда? къ чему вы возвратились?

Мешемъ *(спокойно)*.

Я и не думалъ уѣзжать.

Абигель.

Но, вѣдь вы со мною прощались.

Мешемъ.

Да, но я не успѣлъ еще выѣхать изъ Лондона, какъ услышалъ за собою конскій топотъ; это былъ офицеръ, лошадь его была лучше моей, разумѣется, онъ скоро догналъ меня. Сначала мнѣ пришло въ голову защищаться, но вспомнивъ, что я недавно еще равнялъ одного человека, такъ за что же убить другаго, который не виноватъ передо мною? Я остановился и говорю ему *(запоя руку къ своей шпагѣ)* «Г. офицеръ, я готовъ исполнить ваши приказанія!» Вотъ мои приказанія, сказалъ онъ, и отдалъ мнѣ конвертъ; я открылъ его и затрепеталъ всѣмъ тѣломъ.

Абигель.

Ну, что жъ?

Мешемъ.

Что? Къ стыду моему, это былъ патентъ на чинъ капитана гвардіи.

Болингброкъ.

Возможно ли?

Абигель.

Какъ, такая награда?

Мешемъ.

И послѣ того, что я сдѣлалъ! Завтра утромъ, продолжаетъ мой офицеръ, вы будете благодарить Королеву, а сегодня у васъ полковой обѣдъ, въ немъ будутъ участвовать всѣ наши товарищи. Я беру на себя обязанность представить васъ; поѣдте! Что мнѣ было отвѣчать ему? Бѣжать я не могъ, это значило бы подать подозрѣніе, измѣнить себѣ, признать себя виновнымъ...

Абигель.

И вы послѣдовали за нимъ?

Мешемъ.

Да, на обѣдъ, который продолжался за полночь.

Абигель.

Несчастный!

Мешемъ.

Почему же несчастный?

Болингброкъ.

Мы не имѣемъ времени объяснить вамъ всего. Довольно вамъ сказать, что чело-вѣкъ, съ которымъ вы дрались, былъ Ричардъ Болингброкъ, мой родственникъ.

Мешемъ.

Что вы говорите?

Болингброкъ.

Что первый вашъ ударъ шпагою при-несъ мнѣ шестьдесятъ тысячъ фунтовъ стерлинговъ годового дохода; желаю, чтобъ второй доставилъ столько же вамъ; однако, на меня возложили обязан-ность арестовать васъ.

Мешемъ *(отдавая ему свою шпагу)*.

Я готовъ исполнить ваши приказанія.

Болингброкъ.

Э! не то! Я не могу вамъ предложить ни патента на офицерскій чинъ, ни полковаго обѣда...

Абигель.

Разумѣется; потому что онъ долженъ идти подъ арестъ.

Болингброкъ.

Нѣтъ! Я отъ васъ требую только, что-бы вы не измѣнили сами себѣ. Теперь я буду васъ искать не очень строго; но если найду, это будетъ не моя вина, ваша.

Абигель.

Слава Богу, что до сихъ поръ нѣтъ ни какихъ подозрѣній на него.

Болингброкъ.

Избѣгайте же и подать ихъ; будьте спокойны, сидите дома и не показывай-тесь.

Мешемъ.

Нельзя, я долженъ явиться сегодня къ Королеви.

Болингброкъ.

Тѣмъ хуже!

Мешемъ.

Притомъ же, вотъ письмо, которое велитъ мнѣ совершенно противное тому, что вы сейчасъ совѣтовали.

Абигель.

Письмо? отъ кого?

Мешемъ.

Отъ моего неизвестнаго покровителя, безъ сомнѣнія, того самого, которому я обязанъ моимъ новымъ чиномъ. Записку и коробку ко мнѣ доставили не-давно...

Томсонъ *(показываясь въ дверяхъ Королевской комнаты)*.

Г. Капитанъ Мешемъ!

Мешемъ.

Меня ждетъ Королева. *(Отдавая Абигель)*
Кн. XIX — 4

тели письмо, а Болинброкку коробку).
Возьмите и посмотрите.

(Уходитъ).

ЯВЛЕНІЕ ІХ.

Абигель и Болинброкъ.

Абигель.

Чтобы это значило?

Болинброкъ.

Прочтемъ.

Абигель (читая письмо).

«Наконецъ, вы—Капштапъ! Я сдержала свое слово; держите и вы свое, продолжая мнѣ повиноваться. Вы должны каждое утро присутствовать въ дворцовой церкви и всякій вечеръ находиться при Королевѣ, во время игры. Скоро наступеть минута, когда я не стану болѣе скрываться; до тѣхъ поръ, молчаніе и повиновеніе моихъ приказаній — иначе, горе вамъ!»

Абигель.

Какія же приказанія, я васъ спрашиваю?

Болинброкъ (улыбался).

Не женитесь; потому что этотъ таинственный покровитель....

Абигель.

Вѣрно другъ его отца.... какойнибудь Лордъ.

Болинброкъ (также).

Бьюсь объ закладъ, что это скорѣе какаянибудь Леди.

Абигель.

Помилуйте! онъ, Артуръ! Онъ такъ мнѣ вѣреть!

Болинброкъ.

Онъ не виноватъ, если ему протежировать никогда и противъ его воли.

Абигель.

Ахъ! это невозможно; впрочемъ, можетъ быть намъ болѣе скажетъ этотъ *post-scriptum*.

Болинброкъ (весело).

А! послушаемъ.

Абигель (читая съ волненіемъ).

«Посылаю Г. Капитану Мешему знаки новаго его чина.»

Болинброкъ (открывая коробку, которую держитъ).

Алмазные знаки, отдѣланные съ большимъ вкусомъ.

Абигель (разглядывая ихъ).

Боже! Теперь я понимаю! Эти алмазы были куплены въ магазинѣ Г. Томвуда, и проданы мною на прошедшей недѣлѣ.

Болинброкъ.

Кому?... говорите.

Абигель.

Ахъ! Я этого не могу... не смѣю сказать! Они проданы очень знатной дамѣ, и я погибла, если Артуръ ею любимъ!

Болинброкъ.

Что вамъ за дѣло до этого! Можетъ быть, онъ вовсе не любитъ ее.

Абигель.

Однако... я все скажу ему.

Болинброкъ.

О! Боже васъ сохрани! Онъ никогда не долженъ этого знать!

Абигель.

Отчего?

Болинброкъ.

Бѣдное дитя!... Вы не знаете людей! Самый скромный мужчина иногда бываетъ тщеславенъ. Знаете ли, какъ обольстительно слышать, что мы любимы знатною женщиною! И если только правда, что эта женщина такъ опасна....

Абигель.

О! Такъ опасна, что я не могу и сказать вамъ.

Болинброкъ.

Кто же она такая?

АБИГЕЛЬ (*показывая на Герцогиню, выходящую из правой галереи*).

Вотъ она!

Болингерокъ.

(*Быстро и взявъ у нее письмо, которое она держала*). Герцогиня!... (*Абигели, которую высылаютъ*). Оставьте насъ.... оставьте!

АБИГЕЛЬ.

Она велѣла мнѣ дожидать себя.

Болингерокъ (*толкая ее въ лѣвую дверь*).

А, теперь она меня найдетъ здѣсь! О, судьба! Ты должна была вознаградить меня....

ЯВЛЕНІЕ X.

Болингерокъ и Герцогиня.

(*Она входитъ задумавшись. Болингерокъ приближается и кланяется ей почтительно*).

Герцогиня.

Ахъ! это вы, Милордъ; а я искала ту молодую дѣвушку.

Болингерокъ.

Смѣю ли я просить у васъ минутной аудіенціи?

Герцогиня.

Говорите. Не имѣете ли вы какихъ при- мѣтъ или свѣдѣній о вѣповномъ, котора- го мы обязаны преслѣдовать?

Болингерокъ.

Пока на какихъ. А вы, сударыня?

Герцогиня.

Не болѣе вашего.

Болингерокъ (*въ сторону*).

Тѣмъ лучше!

Герцогиня.

Такъ что же вамъ угодно?

Болингерокъ.

Сначала расплатиться съ вами за все, что я вамъ долженъ. Этого требуетъ моя признательность къ вамъ. Сдѣлавшись случайно богатымъ, первую моею обязан- ностію было доставить вашему банкору миллионъ франковъ, чтобы заплатить 200 ливровъ, которыми вы имѣли довѣрен- ность почтить долги мои.

Герцогиня.

Государь мой!...

Болингерокъ.

Это было слишкомъ! Я бы, право, столь- ко не далъ. Но вдругъ, по неожиданному случаю, оказывается, что вы тутъ выпгры- ваєте триста на сто: я этому чрезвычай- но радъ! Теперь вы видите, что долги мои не такъ невыгодны, какъ я имѣлъ честь слышать отъ васъ.

Герцогиня (*улыбалась*).

Ну, такъ за то теперь они очень не- выгодны для васъ.

Болингерокъ.

Нѣтъ, сударыня; я помню, когда вы го- ворили мнѣ: если государственный чело- вѣкъ хочетъ возвыситься, то прежде все- го долженъ привести въ порядокъ свои дѣла; порядокъ ведетъ къ богатству, а оно, въ свою очередь, падѣляетъ свободой и могуществомъ; благодаря моему счастью, теперь мнѣ нѣтъ нужды прода- ваться; развѣ случится подкупать другихъ. Такой урокъ всегда дороже миллиона. Мнѣ не жаль его! Отнынѣ я буду пользоваться вашими наставленіями.

Герцогиня.

Понимаю! Не опасаясь болѣе за свою свободу, вы хотите начать со мною вой- ну ужаснѣе прежней.

Болингерокъ.

Напротивъ; я хочу предложить вамъ мнрѣ.

Герцогиня.

Мнрѣ! между нами!... Это очень труд- но!

Болингброкъ.

Ну, такъ перемиріе, перемиріе на двадцать четыре часа.

Герцогиня.

Къ чему это? Вы можете, когда вамъ угодно, начать нападеніе, которымъ мнѣ угрожали. Я сама открыла Королевѣ и всему двору, что Абибель мнѣ родственница. Благодаренія мои превзошли ваши клеветы, и я шла объявить этой молодой дѣвушкѣ, что помѣщаю ее въ тридцати мильяхъ отъ Лондона, въ одномъ Королевскомъ замкѣ; это такая милость, которой домогаются благороднѣйшія фамиліи въ Англіи.

Болингброкъ.

О, конечно, это большое великодушіе; только я сомнѣваюсь, чтобъ она согласилась воспользоваться имъ.

Герцогиня.

Почему же, смѣю спросить?

Болингброкъ.

Потому что предпочитаетъ остаться въ Лондонѣ.

Герцогиня (*иронически*).

Можетъ быть, для васъ?

Болингброкъ.

Гмъ! можетъ быть.

Герцогиня (*весело*).

Ба! я начинаю этому вѣрять. Ваше участіе и горячность когда вы защищаете ее; да! (*улыбаясь*). Скажите правду, Милордъ, неужели вы любите эту малютку?

Болингброкъ.

А если бъ и такъ?...

Герцогиня (*съ радостью*).

О! я бы очень желала этого!

Болингброкъ.

А почему?

Герцогиня.

Потому что влюбленный государственный человекъ пропалъ! Его ужъ нечего бояться!

Болингброкъ.

Нѣтъ! я не согласенъ съ этимъ. Я знаю людей съ глубокими политическими способностями, которые въ одно и то же время занимаются любовью; которые отдыхаютъ отъ трудныхъ занятій въ самыхъ сладкихъ мечтахъ, и оставляютъ иногда дипломатическія дѣла, чтобы тайно запясться любовною интригою. И такъ, между многими, я знаю *одну* знатную даму, извѣстную вамъ такъ же какъ и мнѣ.. которая, плѣняясь молодостью и простотой одного провинціального дворянина, рѣшилась позабавиться. Другихъ памѣреній я не подозреваю. Т. е., не называя себя, она сдѣлалась его невидимою покровительницей, какимъ-то земнымъ провѣдѣньемъ... стала сама заботиться о его повышеніи, о его счастіи.... (*Маркиза дѣлаетъ движеніе*). Не правда ли, сударыня, какъ это интересно?... Ну-съ! Это бы еще ничего. Она недавно, чрезъ своего мужа, извѣстнаго генерала, изволила произвести своего любимца въ офицеры гвардіи, а сегодня утромъ, опять таки тайно, увѣдомила его о *новомъ чинѣ*, пославъ ему въ подарокъ алмазные знаки, которые, говорятъ, чрезвычайно великолѣпны.

Герцогиня (*съ замѣшательствомъ*).

Это совсѣмъ не правдоподобно... и... если вы не имѣете доказательствъ....

Болингброкъ.

Вотъ они, самые блестящія!... какъ и письмо, которое было при нихъ. (*Взломлоса*). И такъ, эта тайна теперь извѣстна намъ двоимъ... и вы, конечно, понимаете, что мы легко можемъ погубить эту знатную даму! Мѣста, розданныя *такимъ образомъ*, подвергнутся разсмотрѣнію палаты и оппозиціи. Есть ли же вы потребуете доказательствъ, позвольте: первымъ будетъ этотъ богатый подарокъ, купленный ею; вторымъ это письмо, котораго почеркъ хотя измѣненъ нѣсколько, но все легко можетъ быть узнать.

Все это произведетъ страшную огласку, пусть знаменитая особа рѣшится пренебречь ею, но у нея есть *мужъ*, тотъ славный генераль, о которомъ я говорилъ; мужъ этотъ характера жестокаго, вспыльчиваго; вѣрно такое соблазнительное дѣло возбудитъ въ немъ всю его ярость! Тогда этотъ великій человекъ, этотъ герой, къ несчастію, узнаетъ и увѣрится, что и самые лавры, украшающіе его голову, не предохраняютъ....

Герцогиня (*съ шепотомъ*).

Государь мой!..

Боллингброкъ (*перемѣнивъ тонъ*).

Герцогиня! начнемте говорить безъ метафоръ. Вы знаете, что эти доказательства не могутъ остаться въ моихъ рукахъ, и что желаніе мое состоитъ въ томъ, чтобъ отдать ихъ по принадлежности.

Герцогиня.

Ахъ! если бъ это была правда!

Боллингброкъ.

И какъ для насъ съ вами ни клятвы, ни обѣщанія не имѣютъ ни какой цѣны; то я прямо требую отъ васъ исполнить одно: если Абибель будетъ сегодня опредѣлена во дворецъ Королевы, то все возвратится вамъ.

Герцогиня.

Сію минуту?...

Боллингброкъ.

Нѣтъ, по вступленіи ея въ должность; теперь отъ васъ самихъ зависитъ сдѣлать это завтра или сегодня вечеромъ.

Герцогиня.

Я вижу, вы не довѣряете ни мнѣ, ни моему слову?...

Боллингброкъ.

Развѣ я не правъ?

Герцогиня.

Милордъ, васъ ослѣпляетъ ненависть!

Боллингброкъ (*съ любезностью*).

О! это не правда; меня, напротивъ, ослѣпляютъ вашъ умъ, ваши предесты! Я увѣренъ, что если бъ мы не служили противнымъ партиямъ, и если бъ небо соединило насъ, мы управляли бы цѣлымъ свѣтомъ!

Герцогиня.

Вы думаете....

Боллингброкъ.

Ничего нѣтъ вѣрнѣе. Я просто олицетворенная откровенность, когда только возможно.

Герцогиня.

Ну, такъ дайте же мнѣ въ этомъ одно доказательство, одно, и я повѣрю.

Боллингброкъ.

Какое?

Герцогиня.

Какъ вы открыли эту тайну?

Боллингброкъ.

А! я не могу сказать этого, не подвергнувъ подозрѣнію одной особы....

Герцогиня.

Которую я угадываю! Вы богаты теперь, и вѣрно цѣною золота купили признаніе стараго Вильяма, моего повѣреннаго? Да?...

Боллингброкъ (*улыбался*).

Да... это можетъ быть.

Герцогиня.

А это былъ одинъ изъ всѣхъ моихъ служителей, къ которому я имѣла довѣренность.

Боллингброкъ.

Но только вы ему не говорите ничего.

Герцогиня.

Никому!

Боллингброкъ.

И такъ, нынче вечеромъ Абибель будетъ при Королевѣ?...

Герцогиня.

И я получу письмо?

Боллингброкъ.

Получите. Ну, стало быть, сегодня у насъ полное, дружеское перемиріе!...

Герцогиня.

— Согласна! (Протягиваетъ ему руку, которую Боллингброкъ цѣлуетъ. Въ сторону). А завтра опять война! (Уходитъ на право, а Боллингброкъ на лѣво).

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТЬЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

Абигель (съ книгою въ рукахъ), Королева (съ работою выходятъ изъ правой двери. Абигель становится возлѣ Королевы, которая садится на право отъ зрителей).

Абигель.

Я не могу еще опомниться отъ моего счастья! Вотъ уже два дня, какъ я не оставляю Вашего Величества, а все еще не могу повѣрить, что мнѣ позволено, мнѣ, бѣдной дѣвушкѣ, посвятить вамъ жизнь мою!

Королева.

Ахъ! Это мнѣ стоило большаго труда! Помнишь ли, когда я приняла тебя такъ холодно? О, ты вѣрно потеряла всякую надежду? Но теперь ты видишь, милая Абигель, и можешь судить, что меня еще худо знаютъ. Я всегда прежде кажусь слабою, уступчивою, а все не теряю никакъ изъ видамоихъ намѣреній, и при первомъ случаѣ, желая показать твердость характера, я рѣшаюсь и дѣлаю все какъ мнѣ угодно.

Абигель.

А! Такъ вы, вѣроятно, требовали отъ Герцогини какъ Королева?

Королева (наивно).

Нѣтъ, я ничего ей не говорила; но она по моей холодности очень хорошо замѣтила, что надо было сдѣлать по моему; она, спустя нѣсколько часовъ, даже пришла сама въ большое замѣшательство, и призналась, что какія бы ни были обстоятельства противъ твоего опредѣленія, все таки онѣ должны уступить моей волѣ. А я, чтобъ наказать ее, нарочно нѣкоторое время не соглашалась, и потомъ уже объявила, что рѣшительно желала сдѣлать по своему.

Абигель.

Ахъ! Какъ вы милостивы! (Показывая книгу, которую держитъ въ рукахъ) Угодно ли будетъ Вашему Величеству? (Королева дѣлаетъ знакъ, что готова ее слушать. Абигель беретъ табуретъ, садится возлѣ Королевы, открываетъ книгу и читаетъ). Исторія Парламента.

Королева (съ выраженіемъ скуки кладетъ руку на книгу).

Знаешь ли ты, что я имѣла свои причины желать твоего опредѣленія? Да; съ тѣхъ поръ, какъ ты со мною, жизнь моя совершенно перемѣнилась! Я не скажу болѣе, я думаю вслухъ, я свободна... я болѣе не Королева!

АБИГЕЛЬ (сз книгою въ рукахъ).

О развѣ Королевы тоже скучаютъ?

КОРОЛЕВА.

Ахъ! Умираютъ со скуки! Особенно я!.. Цѣлый день заниматься дѣлами, отъ которыхъ нѣтъ ниши ни сердцу, ни воображенію; имѣть дѣла только съ людьми положительными, эгоистами... о! это нестерпимо! Съ ними я только молчу и слушаю; съ тобою я *говорю*; мысли твои еще такъ молоды, такъ живы, разнообразны...

АБИГЕЛЬ.

Не всегда!.. Я часто бываю очень печальна!

КОРОЛЕВА.

Ахъ!.. Есть печаль, которая меня не утомляетъ, напримѣръ, какъ вчера, когда мы говорили о моемъ бѣдномъ братѣ, котораго они изгнали... хоть я и Королева, но увы! не могу ни увидѣть, ни обнять его безъ парламентскаго билля, котораго, можетъ быть, никогда и не получу.

АБИГЕЛЬ.

Ахъ! Это ужасно!..

КОРОЛЕВА.

Неправда ли? Когда я говорила тебѣ объ этомъ, я увидѣла твои чистыя слезы, и съ этой то минуты полюбила тебя, какъ мою собесѣдницу, какъ вѣрную подругу, которая умѣла понять меня.

АБИГЕЛЬ.

Ахъ! Они справедливо называютъ васъ *доброю* Королевою.

КОРОЛЕВА.

Да, я добра. Они это знаютъ, и въ несчастію, употребляютъ во зло! Они терзаютъ меня, отягощаютъ трудными дѣлами и просьбами; каждый желаетъ имѣть блистательное мѣсто, почетное званіе...

АБИГЕЛЬ.

Такъ что же, Государыня! Отдайте имъ всѣ почести и власть... а мнѣ оставьте всѣ ваши печали.

КОРОЛЕВА (вставая и бросая свою работу).

Ахъ! Ты требуешь всей жизни моей и хочешь, чтобъ я тебѣ отдала ее. Ты хочешь замѣнить мнѣ тѣхъ, кого я оплакиваю; всѣ мы живемъ какъ въ ссылкѣ!... Одинъ во Франціи, а я, па здѣшнемъ тронѣ.

АБИГЕЛЬ.

Зачѣмъ же вамъ оставаться въ одиночествѣ, безъ домашнихъ, когда вы такъ молоды, свободны?

КОРОЛЕВА.

Замолчи!.. Замолчи!.. Всѣ они говорятъ то же, и если имъ вѣрить, надо выйти за того, кого я никогда бы не выбрала! Чтобъ исполнить требованіе Государства, надо согласиться на бракъ, предлагаемый парламентомъ и народомъ!... Нѣтъ, нѣтъ! Я предпочла свободу!... Для меня сноснѣе уединеніе, нежели рабство!

АБИГЕЛЬ.

Понимаю, Принцессѣ нельзя выбирать самой, даже нельзя и любить кого нибудь?

КОРОЛЕВА.

Конечно, нельзя.

АБИГЕЛЬ.

Какъ! Нельзя даже и думать, и мечтать о комъ нибудь?

КОРОЛЕВА (улыбаясь).

Да, парламентъ это запрещаетъ.

АБИГЕЛЬ.

И вы не осмѣлитесь пренебречь имъ? Вы не имѣете столько смѣлости? Вы, Королева?

КОРОЛЕВА.

О, кто знаетъ! Я, можетъ быть, имѣю столько смѣлости, что ты не въ состояніи и повѣрить.

АБИГЕЛЬ (сз жемчужностью).

Неужели!

КОРОЛЕВА.

Нѣтъ, я смѣюсь!.. Это, какъ ты сейчасъ говорила, только одна мечта... таинственная будущность... обманчивый сонъ, кото-

рый на яву не можетъ осуществиться. Однимъ словомъ, это романъ, составленный мною только для себя... и который никогда не будетъ прочитанъ.

АБИГЕЛЬ.

Почему же? Мы, вдвоемъ, иногда можемъ потихоньку... мнѣ только хочется узнать героя.

Королева (*улыбаясь*).

Со временемъ ты узнаешь его.

АБИГЕЛЬ.

Я увѣрена, что это какой нибудь прекрасный, знаменитый Государь...

Королева.

Да... можетъ быть! Около двухъ или трехъ мѣсяцевъ, я едва сказала ему нѣсколько словъ, а онъ—никогда! Это очень просто: я Королева! Вотъ все, что я могу сказать.

АБИГЕЛЬ.

Вы правы... тяжело быть Королевой! Но со мною вы обѣщались забыть этотъ титулъ. Слѣдовательно, мы, въ свободное время, можемъ говорить объ этомъ незнакомцѣ, не опасаясь вашего парламента!

Королева.

Ты говоришь правду! Съ тобой болясь нечего! Ты приобрѣла мою любовь и поправилась мнѣ тѣмъ, что не похожа на нихъ; ты никогда не говоришь мнѣ о дѣлахъ государства, какъ они!

АБИГЕЛЬ.

Ахъ, Боже мой!

Королева.

Что съ тобою?

АБИГЕЛЬ.

Вѣдь у меня есть просьба до васъ, просьба очень пужная, отъ...

Королева.

Отъ кого?

АБИГЕЛЬ.

Отъ Лорда Болингброка. Какъ это худо, что я забыла о его выгодахъ, тогда какъ онъ основалъ всѣ свои надежды на

насъ однихъ... то есть, на мнѣ и на Мешемъ...

Королева (*съ чувствомъ*).

Мешемъ!..

АБИГЕЛЬ.

Это тотъ офицеръ, который сегодня во дворцѣ дежурнымъ. Представьте, Ваше Величество, что Болингброкъ встрѣтилъ однажды въ своемъ путешествіи во Францію одного достойнаго дворянина, друга... который оказалъ ему значительныя услуги; теперь онъ, разумѣется, хочетъ въ свою очередь испросить для этого друга...

Королева.

Что же? Мѣсто?.. Чинъ?..

АБИГЕЛЬ.

Нѣтъ... аудиенцію у Вашего Величества, или, по крайней мѣрѣ, приглашеніе на сегодняшнее придворное собраніе.

Королева.

Это обязанность Герцогини де Мальборо, какъ Оберъ-гофмейстерныя, раздавать приглашенія; я ее звѣщу. (*Идя къ столу на льво и садясь, чтобы писать.*) Какъ его зовутъ?

АБИГЕЛЬ.

Маркизь де Торси.

Королева (*съ живостью*).

Молчи, молчи! Нѣтъ! Я не хочу этого!

АБИГЕЛЬ.

Отъ чего же?

Королева (*сидитъ*).

Конечно, онъ умный вельможа, котораго я уважаю и которому отдаю должную честь; но онъ посланникъ Лудовика XIV! И если бъ только узнали, что ты мнѣ говорила за него...

АБИГЕЛЬ.

Такъ что жъ?

Королева.

То, что ты болѣе не должна вспоминать о немъ, для избѣжанія подозрѣній, зависти и требованій... О! Какъ тяжела для меня эта дружба! Если бъ я увидѣла Маркиза...

АБИГЕЛЬ.

Но Лордъ Болингброкъ надѣется... онъ считаетъ это необходимою. Онъ увѣряетъ, что все погибло, если вы откажетесь принять его.

КОРОЛЕВА.

Въ самомъ дѣлѣ!

АБИГЕЛЬ.

Вы вѣрно не откажете, неправда ли? Вѣдь вы властительница, Королева!

КОРОЛЕВА *(въ замѣшательствѣ)*.

Да, да, конечно... я готова!

АБИГЕЛЬ *(съ живостью)*.

Вы общаете?

КОРОЛЕВА.

Хорошо, только... тише, тише!

ЯВЛЕНІЕ II.

Герцогиня, Королева, Абибель.

Герцогиня *(входя из глубины)*.

Вотъ, Ваше Величество, денши отъ Маршала. Да, не смотря на дѣйствіе, какое произвела рѣчь Болингбр...

(Останавливается увидя Абибель).

КОРОЛЕВА.

Ну, .. ковчайте.

Герцогиня *(показывая на Абибель)*.

Я жду, чтобъ онъ вышелъ.

АБИГЕЛЬ *(обращаясь къ Королеву)*.

Прикажете мнѣ удалиться, Ваше Величество?

КОРОЛЕВА *(въ замѣшательствѣ)*.

Нѣтъ, мнѣ нужно сейчасъ отдать вамъ приказанія... *(съ принужденною сухостью)* Возьмите книгу. *(Герцогиня съ благосклонностью.)* Что же дальше, Герцогиня?

Герцогиня *(съ досадою)*.

И такъ, не смотря на рѣчь Болингброка, налоги будутъ опредѣлены, и боль-

шинство голосовъ, до сихъ поръ опасное, склоняется на нашу сторону, съ условіемъ, что вопросъ будетъ совершенно окончень, и что откажутся отъ всякихъ переговоровъ съ Лудовикомъ XIV.

КОРОЛЕВА.

Разумѣется.

Герцогиня.

Стало быть, только пріѣздъ и присутствіе Маркиза въ Лондонѣ произвели такое дурное дѣйствіе; по этому, зная ваше согласіе, я объявила вашимъ именемъ, что вы его не увидите болѣе, и что сегодня же онъ получитъ свои паспорта.

АБИГЕЛЬ *(возль герцогиня, идя она сидитъ, рокаетъ книгу)*.

Боже мой!

Герцогиня.

Что съ вами?

АБИГЕЛЬ *(смотря на Королеву, съ умоляющимъ видомъ)*.

Я уронила книгу.

КОРОЛЕВА *(Герцогиня)*.

Но, мнѣ кажется, Герцогиня... что и не рѣшая ничего предварительно, можно будетъ выслушать Маркиза...

Герцогиня.

Какъ, выслушать его! Принять! Чтобъ большинство голосовъ, и безъ того сомнительное, обратилось противъ насъ? Чтобъ оно рѣшило это дѣло въ пользу Болингброка!

КОРОЛЕВА.

Вы думаете?

Герцогиня.

Лучше было бы во сто разъ возвратить билль, не представлять его, и, если Вашему Величеству угодно, быть причиною всеобщаго смятенія, вмѣсто того, что...

КОРОЛЕВА *(испуганная и съ досадою)*.

О! Боже мой! Нѣтъ! Чтобъ мнѣ болѣе не говорили объ этомъ!.. Это уже слишкомъ! *(Садится нальво къ столу)*.

Герцогиня.

И такъ, пойду доложить маршалу обо всемъ происшедшемъ, и въ тоже время напишу для Маркиза Торси письмо, которое привнесу къ Вашему Величеству для подписанія...

Королева.

Хорошо.

Герцогиня.

Сюда, въ три часа, чтобъ взять его, когда пойдемъ въ домашнюю церковь.

Королева.

Прекрасно! Благодарю васъ.

Герцогиня (въ сторону).

Наконецъ я торжествую! (уходитъ).

Ангель (которая во все это время сидѣла возлѣ геридона).

Бѣдный Маркизь де Торси... теперь мы все потеряли! (Она встаетъ и ставитъ къ дверямъ въ глубинѣ табуретъ, который взяла оттуда).

Королева (на лѣвой сторонѣ, взявъ депеши, которыя принесла ей Герцогиня).

Ахъ! Какая скука! Неужели я вѣчно буду слышать о биллѣ, о Парламентѣ, о политическихъ спорахъ? Ко всему этому еще депеши маршала, которыя мнѣ надо читать, какъ будто я понимаю что пивудь въ этихъ воепныхъ терминахъ! (Она пробѣгаетъ рапортъ).

ЯВЛЕНІЕ Ш.

Королева, Ангель, Мешемъ.

Ангель.

Ахъ, Богъ мой! Что вамъ надо?

Мешемъ (тихимъ голосомъ).

Вотъ письмо отъ нашего друга.

Ангель.

Отъ Боллингброка? (Быстро читаетъ)
«Милое дитя мое! И такъ счастье обопмъ вамъ улыбается; я совѣтую Мешему какъ

можно скорѣе поговорить Королевѣ о вашемъ бракѣ. Вы въ большой милости, я.. я продалъ!... Спѣшите ко мнѣ на помощь. Я васъ жду. Дѣло идетъ объ общемъ нашемъ благѣ.» Ахъ! Бѣгу къ нему! (Она уходитъ въ дверь, которая въ глубинѣ; Мешемъ за нею сплдуетъ).

ЯВЛЕНІЕ IV.

Королева, Мешемъ.

Королева (все сидитъ еще и обертывается при шумъ шаговъ).

Кто тамъ! (Мешемъ останавливается.)
Ахъ! Это дежурный офицеръ! Это вы, Г. Мешемъ?

Мешемъ.

Я, Ваше Величество... (особо) Если бъ я осмѣлился, какъ совѣтуетъ намъ Боллингброкъ, сказать ей о нашемъ бракѣ...

Королева.

Что вамъ угодно?

Мешемъ.

Одной милости отъ Вашего Величества.

Королева.

Вотъ странно!... Вы, который не говорили мнѣ никогда, никогда не просили ничего... вы теперь просите милости!

Мешемъ.

Это правда, Ваше Величество; тогда я не смѣлъ; но теперь...

Королева.

Отчего же теперь вы вдругъ стали смѣлѣе?

Мешемъ.

Это зависитъ отъ положенія, въ которомъ я теперь нахожусь... и если Ваше Величество удостоите пожертвовать мнѣ хоть нѣсколькими минутами...

Королева.

Теперь это трудно. Я получила очень важныя депеши.

Мешемъ (*почтительно*).

Такъ я удаюсь, Ваше Величество...

Королева.

Нѣтъ! я прежде всего обязана исполнять желанія моихъ подданныхъ; должна принимать ихъ просьбы и требованія; безъ сомнѣнія, вы просите о чемъ нибудь, что касается до вашего чина?

Мешемъ.

Нѣтъ, Ваше Величество.

Королева.

Такъ о повышеніи?

Мешемъ.

О! нѣтъ, Ваше Величество; я о немъ и не думаю!

Королева.

Такъ о чемъ же вы думаете?

Мешемъ.

Простите, Ваше Величество! Я боюсь нарушить должное почтеніе къ Королевѣ, когда стану говорить о моихъ тайнахъ.

Королева (*весело*).

Отчего это? Я очень люблю тайны! Продолжайте, прошу васъ (*протягивая ему руку*), и увѣрьтесь напередъ въ нашемъ покровительствѣ.

Мешемъ (*цѣлуя ея руку*).

Ахъ, Государыня!

Королева (*отдергивая руку съ смущеніемъ*).

И такъ, что же?...

Мешемъ.

Я нашель, Ваше Величество, для себя, самъ того не подозревая, могущественнаго покровителя.

Королева (*показывая удивленіе*).

Какъ!

Мешемъ.

Это васъ удивляетъ?

Королева (*смотря на него съ благосклонностью*).

Нѣтъ, нисколько.

Мешемъ.

Этотъ покровитель, который до сихъ поръ скрываетъ свое имя, запрещаетъ мнѣ, угрожая всѣмъ своимъ гнѣвомъ...

Королева.

Ну, чтожь онъ вамъ запрещаетъ?

Мешемъ.

Жениться!

Королева (*улыбаясь*).

Вамъ!... Вы правы; это одно изъ самыхъ занимательныхъ приключеній! (*Съ любопытствомъ*) Докончите... (*Съ досадою оборачиваясь къ Абибели, которая входитъ*) Что это такое? Кто смѣетъ такъ входить?

ЯВЛЕНІЕ V.

Тѣже и Абибель.

Королева.

Ахъ! это ты, Абибель? послѣ я тебя выслушаю.

Абибель.

Нѣтъ, Ваше Величество, сію минуту! Одинъ изъ преданныхъ вамъ друзей убѣдительно проситъ меня допустить его къ Вашему Величеству.

Королева (*съ досадою*).

Вѣчно меня прерываютъ и беспокоятъ! Ни одной минуты, чтобъ заняться важными дѣлами! Чего хотятъ отъ меня? Кто это?

Абибель.

Лордъ Боллингрокъ.

Королева (*вставая съ испугомъ*).

Боллингброкъ!

Абибель.

Онъ говоритъ, что дѣло идетъ о самомъ важномъ и необходимомъ вопросѣ!

Королева (*съ стороны съ нетерпѣніемъ*).

Опять требованія, споры и жалобы!... (*Вслухъ*). Это невозможно; сейчасъ придетъ Герцогиня.

Абигель.

Но, Ваше Величество, еще есть время до ея прихода.

Королева.

Я сказала тебѣ, что не хочу, чтобъ меня болѣе мучилъ; я не хочу слышать о дѣлахъ государства! При томъ же, теперь это свиданіе не послужитъ ни къ чему.

Абигель.

Такъ вы примите его хоть для того только, чтобъ отказать ему... потому что... я ужъ велѣла впустить его.

Королева.

А что скажетъ Герцогиня, которую я жду? Она можетъ съ нимъ встрѣтиться!.. Что вы сдѣлали?

Абигель.

Вотъ онъ, Государыня. Накажите меня, если вамъ угодно.

Королева *(съ гнѣвомъ и переходя театръ)*.

Оставьте насъ!

Абигель *(говоритъ тихо Болинброкку, котораго встрѣчаетъ въ глубинѣ театра)*.

Она въ дурномъ расположеніи!

Мешемъ *(также)*.

И вы ничего не успѣете!

Болинброкъ.

Кто знаетъ? Талантъ... или случай... особенно случай!.. *(Абигель и Мешемъ уходятъ)*.

ЯВЛЕНІЕ VI.

Болинброкъ, Королева *(сидитъ на право, въ креслахъ возлѣ геридона)*.

Во всякое другое время, Болинброкъ, я приняла бы васъ съ удовольствіемъ, потому что готова всегда васъ видѣть, вы это знаете; но сегодня, въ первый разъ....

Болинброкъ.

Но вѣдь я пришелъ говорить вамъ о важнѣйшихъ пользахъ Англіи, и что отъѣздъ Маркиза де Торсе...

Королева *(вставая)*.

Ахъ! этого-то я и боялась! Я напередъ все знаю, Болинброкъ, что вы хотите сказать мнѣ; я уважаю ваши побудительныя причины и благодарю васъ; но, знайте, что все будетъ бесполезно: паспорта маркиза скоро подпишутся...

Болинброкъ.

Однако, они еще не подписаны. Ваше Величество! Если вы только допустите маркиза уѣхать, то возбудите этимъ самую ужасную войну, которая не будетъ имѣть конца! О!.. если бъ только вы удостоили выслушать меня...

Королева.

Все расплано и приготовлено... я дала слово... и... ужъ если падо вамъ сказать — такъ я жду Герцогиню, чтобъ только подписать... она прійдетъ въ три часа и когда пойдетъ васъ здѣсь...

Болинброкъ.

Понимаю...

Королева.

Тогда опять будутъ новыя сцены, новыя жалобы, которыхъ я не въ состояніи буду вынести! Болинброкъ, я знаю вашу преданность... вы мой истинный другъ....

Болинброкъ.

А вы меня удаляете... вы мнѣ отказываете, чтобъ принять врага! Простите, Государыня! Я уступлю Герцогинѣ мѣсто, по часъ, въ который она должна прійти, еще не пробилъ, и потому, согласитесь мнѣ подарить тѣ немногія минуты, которыя остаются намъ, въ награду за мою ревность и за мое чистосердечіе... Я не возложу на васъ труда отвѣчать мнѣ, вы будете только слушать меня. *(Королева, которая стояла возлѣ своихъ креселъ, опускается въ нихъ. Болинброкъ смотритъ на часы)*. Четверть часа, Ваше Ве-

личество, четверть часа — вотъ все, что только осталось мнѣ, чтобы изобразить вамъ всѣ бѣдствія нашего отечества! Его торговля въ упадкѣ, финансы гибнуть, а долги увеличиваются съ каждымъ днемъ! И всѣ этѣ бѣдствія происходятъ отъ войны, войны безнолезной, какъ для чести пашей, такъ и для выгоды. Не ужасно ли разорять Англію для распространенія Австріи? Платить налоги, чтобы поддержать могущество Императора и чтобы дать средство Принцу Евгению прославиться? Зачѣмъ продолжать союзъ, которымъ они одни только пользуются? Да, Государыня, если вы не вѣрите моимъ словамъ, если вамъ нужно доказательствъ положительныхъ, такъ знайте, что взятіе Бушена, честь котораго принадлежитъ однимъ только союзникамъ, стоило Англіи семь милліоновъ фунтовъ стерлинговъ!

Королева.

Позвольте, Милордъ...

Боллингброкъ.

Знаете ли вы, что при Мальплаке мы потеряли тридцать тысячъ воиновъ? И что при столь знаменитомъ пораженіи, побѣжденные потеряли ихъ только восемь тысячъ! Если бѣ Лудовикъ XIV воспротивился вліянію Г-жи Ментенонъ, которая для него такъ же Герцогиня Мальборо, если бѣ вмѣсто выбора и назначенія въ Версальскихъ залахъ Принца Виллеруа, въ главнокомандующіе его армію—Лудовикъ XIV выбралъ бы Вандома или Катину, знаете ли, чтобы тогда было съ нами и съ нашими союзниками? Одни противъ всѣхъ; вооруженная Франція служить авангардомъ всей Европѣ, и хорошо управляемая, она управляетъ ею. Мы это видимъ, и можетъ быть, увидимъ еще теперь; не будемъ же принуждать ихъ къ этому.

Королева.

Да, Боллингброкъ, да; вы желаете тишины, вы, можетъ быть, правы. Но я не

болѣе какъ слабая женщина, и, чтобы достигнуть того, что вы мнѣ предлагаете, нужна смѣлость, которой я не имѣю; мнѣ надо выбирать между вами и между лицами, которыя ко мнѣ также очень привержены...

Боллингброкъ (*воспламеняясь*).

Которыя васъ обманываютъ, я вамъ кляпсусъ въ этомъ!... Я вамъ докажу это!

Королева.

Нѣтъ, нѣтъ, оставьте лучше меня въ неизвѣстности; падо будетъ на кого нибудь разсердиться— а я немогу этого.

Боллингброкъ (*въ сторону*).

О! чего же ждать отъ Королевы, которая даже не можетъ сердиться! (*вслухъ*) Какъ, Ваше Величество! А если бѣ вамъ было доказано ясно, неоспоримо, что часть нашихъ налоговъ идетъ въ сундуки Герцога де Мальборо, и что это-то и есть главный предлогъ къ продолженію войны...

Королева (*прислушиваясь и думая, что идетъ Герцогиня*).

Тихе!... Мнѣ послышалось... Уйдите, Боллингброкъ, идуть!..

Боллингброкъ.

Нѣтъ еще, Государыня... (*продолжая съ горячностью*) Если я прибавлю, что польза менѣе важная, но болѣе пріятная, заставляетъ Герцогиню страшиться рѣшительнаго и тягостнаго мира, который приведетъ Герцога въ Лондонъ и ко двору...

Королева.

Вотъ этому-то я никогда не повѣрю....

Боллингброкъ.

Однако жѣ, это правда! Вотъэтотъ офицеръ, который былъ сейчасъ здѣсь, Артуръ Мешемъ, можетъ вамъ дать болѣе ясныя свѣдѣнія.

Королева (*въ волненіи*).

Мешемъ!.. Что вы говорите?

Болингброкъ.

Что онъ любимъ Герцогинею.

Королева (*трепещущая*).

Онъ!.. Мешемъ!..

Болингброкъ (*готовится
выйти*).

Онъ.. или другой кто... конечно, вамъ все равно, Ваше Величество...

Королева (*съ гнѣвомъ*).

Мнѣ все равно, говорите вы? (*быстро вставая*) Нѣтъ! Когда во зло употребляютъ мою снисходительность! Когда меня обманываютъ! когда мнѣ выставляютъ пользы государства, а между тѣмъ, дѣло идетъ о капризахъ, интригахъ или выгодахъ частныхъ!.. Мнѣ все равно!.. Нѣтъ, нѣтъ! Надо, чтобъ все это объяснилось! Оставайтесь, Милордъ, оставайтесь! Я Королева! Я хочу этого! Я должна все знать! (*Идетъ смотреть на право къ галереѣ, и возвращается*).

Болингброкъ (*въ сторону
въ это время*).

Что я слышу? Неужели.. этотъ Мешемъ имѣетъ счастье?... О, участь Англіи! Отъ чего ты зависишь!

Королева (*въ волненіи*).

И такъ, Болингброкъ, вы сказали, что Герцогиня...

Болингброкъ (*примѣчал за
Королевой*).

Желаешь продолженія войны...

Королева (*также*).

Чтобы держать своего мужа въ отдаленіи отъ Лондона?

Болингброкъ (*также*).

Точно такъ, Ваше Величество.

Королева.

Изъ любви къ Мешему?...

Болингброкъ.

Я имѣю причины такъ думать.

Королева.

Какія?

Болингброкъ (*быстро*).

Во-первыхъ, Герцогиня опредѣлила его ко двору Вашего Величества.

Королева.

Да, это правда!

Болингброкъ.

Во-вторыхъ, чрезъ нее онъ получилъ патентъ прапорщика.

Королева.

Правда!

Болингброкъ.

Наконецъ, чрезъ нее же, черезъ нѣсколько дней, онъ былъ пожалованъ капитаномъ.

Королева.

Да, да; вы правы; ссылаясь, будто я сама хотѣла этого, то есть желала. (*Быстро*) Такъ вотъ онъ, тотъ неизвѣстный покровитель, о которомъ Мешемъ мнѣ говорилъ...

Болингброкъ.

Или, вѣрнѣе, та покровительница.

Королева.

Которая ему запрещала жениться.

Болингброкъ (*близъ Королевы и почти на ухо*).

Да, Королева! это она! Приключеніе романическое, которое очень нравилось ея живому воображенію... и чтобы предаться безъ принужденія такому пріятному досугу, благородная Герцогиня удерживаетъ мужа своего начальникомъ арміи, и собираетъ налоги, чтобъ продолжать войну!.. (*съ силою*) Войну, которая доставляетъ ей славу, богатство и счастье, счастье тѣмъ больше завидное, что оно никому не извѣстно... и что, по какому-то обидному случаю, надъ которымъ въ душѣ она сама смѣется, даже августѣйшія особы служатъ только орудіемъ ея интригъ, надѣясь дѣлать добро подданнымъ! (*Видя въ Королеву движеніе губъ*) Да, Ваше Величество.

Королева.

Молчите!.. Это она!..

ЯВЛЕНІЕ VII.

Болингброкъ, Королева, Герцогиня.

Герцогиня *(выходя изъ дверей съ правой стороны, подходитъ гордо. Она видитъ Болингброка возлѣ Королевы, и останавливается изумленною).*

Болингброкъ! *(Болингброкъ кланяется).*

Королева *(въ продолженіе этой сцены все старается удерживать свой гильзъ и холодно обращается къ Герцогинь).*

Что это значить, мнелдн?... Что вамъ угодно?

Герцогиня *(подавая бумаги, которыя держитъ въ рукахъ).*

Паспорты Маркиза де Торси и при нихъ письмо....

Королева *(сухо).*

Хорошо!.. *(Бросаетъ бумаги на столъ).*

Герцогиня.

Я принесла ихъ подписать, Ваше Величество...

Королева *(также идетъ къ столу, чтобъ сѣсть).*

Очень хорошо!.. Я прочту... я повѣрю.

Герцогиня *(особо).*

Боже!... *(вслухъ)* Ваше Величество обѣщали, однако, сдѣлать это сегодня.... по утру.

[Королева.

Да, конечно; но другія причины заставляютъ меня отложить...

Герцогиня *(съ гильзомъ смотритъ на Болингброка).*

А! я угадываю безъ труда. Мнѣ легко догадаться чьему влиянію Ваше Величество уступили въ эту минуту!

Королева *(старалась воздержаться).*

Что вы хотите сказать? Какое влияніе? Ошибаетесь! Я уступаю только голосу разсудка, истины и народнаго благосостоянія!

Болингброкъ *(стоитъ возлѣ стола съ правой стороны Королевы).*

Мы все это знаемъ.

Королева.

Конечно, можно помѣшать правдѣ дойти до меня, но какъ только она сдѣлается мнѣ извѣстною, какъ только дойдетъ дѣло до пользы государства, я не колеблюсь болѣе!

Болингброкъ.

О! Вы говорите какъ Королева....

Королева *(оживляясь).*

И теперь доказано, что взятіе Бушена стоить Англій семь милліоновъ фунтовъ стерлинговъ.

Герцогиня.

Ваше Величество....

Королева *(оживляясь болѣе и болѣе).*

Все рассчитано! Я знаю вѣрно, что въ сраженіи при Гошлетѣ, или при Мальплаке мы потеряли тридцать тысячъ чловѣкъ.

Герцогиня.

Нѣ, позвольте....

Королева *(вставая).*

И вы хотите, чтобъ я подписала такое письмо? Чобъ я рѣшила дѣло такой важности, не узнавъ истины и не разсмотрѣвъ сама? Нѣтъ, Герцогиня, я не хочу исполнять честолюбивыхъ намѣреній.... или другихъ какихъ нибудь выгодъ! Я

имъ не пожертвую выгодами государства!

Герцогиня.

Одно слово только...

Королева.

Я не могу.... мнѣ нужно идти въ церковь.... (Абигели, которая входитъ изъ двери съ правой стороны.) Абигель! Иди со мною.

Абигель.

Какъ вы взволнованы, Ваше Величество!

Королева (въ полголоса и подводя ее къ краю театра).

Это не безъ причины! Есть тайна, которую я хочу проникнуть; мнѣ нужно необходимо видѣть, распросить ту особу, о которой мы недавно говорили...

Абигель (весело).

Кого?... Незнакомца?

Королева.

Да, ты приведешь его ко мнѣ; это твоя обязанность!

Абигель (также).

Для этого я должна его знать!

Королева (оборотясь, видитъ Мешема, который входитъ изъ глубины; она ему отдаетъ свои перчатки и библию и говоритъ тихо Абигели).

Смотри, вотъ онъ!

Абигель (неподвижная отъ удивленія).

Боже!

Боллингброкъ (который подошелъ къ ней).

Превосходная партія!

Абигель.

Увы! Она потеряна!...

Боллингброкъ.

Нѣтъ, выиграна!

(Королева, взявъ изъ рукъ Мешема свои перчатки и библию, даетъ Абигели знакъ следовать за нею. Обѣ удаляются. Герцогиня съ итвомъ собираетъ со стола бумаги и уходитъ. Боллингброкъ смотритъ на нее съ торжествующимъ видомъ).

ДѢЙСТВІЕ ЧЕТВЕРТОЕ.

ЯВЛЕНІЕ I.

Герцогиня де Мальборо.

Это неслыханно!... Первый разъ въ жизни она имѣла волю и волю совершенную. Не приписать ли ее талантамъ Боллингброкъ?... А можетъ быть, это уже вліяніе маленькой дѣвочки?... (Съ видомъ презрѣнія.) Посмотримъ! (Послѣ минутнаго

молчанія.) Я это узнаю! Между тѣмъ, сейчасъ еще, выходя изъ церкви, гдѣ обѣ мы, я думаю, молились съ одинакимъ расположеніемъ, она была одна.... Боллингброкъ и Абигель не были съ нею болѣе... а она все еще выдерживала характеръ... Нечего дѣлать! Нужно было употребить сильныя средства—этотъ билль о возвращеніи Стюартовъ. Я общала сегодня же

представить его въ Парламентъ, если только Маркизь уѣдетъ. Теперь его паспорта у меня, только до завтра. Что же? Двадцать четыре часа позже, ничего не значить! По отчегу Королева, которая никогда не поддерживаеъ своей воли и даже дурнаго расположенія духа, подписывая эти бумаги, сохранила со мною тонъ сухой и колкій, совѣтъ ей не свойственный! Въ немъ было много пропіи, досады, скрытаго гнѣва, котораго она не смѣла обнаружить. (*Смѣясь.*) Она рѣшительно ненавидитъ свою любимицу! Я это знаю; это-то и придаетъ мнѣ силы!... Благосклонность, основанная на любви, гаснетъ очень скоро, но когда она упрочена ненавистью, то постоянно увеличивается! Вотъ тайна ея довѣренности ко мнѣ! Кто тамъ? Ахъ, это нашъ молодой офицеръ!

ЯВЛЕНІЕ II.

Мешемъ, Герцогиня.

Мешемъ.

Ангель наказывала мнѣ не довѣрять этой страшной Герцогинѣ.... Не знаю для чего? Ну, да все равно.... будемъ осторожнѣе (*Кланлется ей почтительно.*)

Герцогиня.

Это, кажется, Г. Мешемъ, офицеръ гвардіи, недавно произведенный Герцогомъ де Мальборо?

Мешемъ.

Точно такъ, миледи. (*Въ сторону.*) Ахъ, Боже мой! Она хочетъ меня разжаловать.

Герцогиня.

Какіе права имѣли вы на это производство?

Мешемъ.

Не большія, если вы подѣ имми разумѣете мои заслуги, равныя со всѣми другими; большія, если ревность и мужество считаются заслугами.

Герцогиня.

Хорошо! Мнѣ нравится такой отвѣтъ!... Я вижу теперь, что милордъ справедливо пожаловалъ васъ....

Мешемъ.

Я бы желалъ только, чтобъ онъ къ этой милости присоединилъ еще другую....

Герцогиня.

Онъ для васъ сдѣлаеъ все, говорите.

Мешемъ.

Возможно ли?

Герцогиня.

Что же это за милость?

Мешемъ.

Дать мнѣ случай оправдать его выборъ, призвать меня къ себѣ подѣ наши знамена.

Герцогиня.

Онъ это сдѣлаеъ, повѣрьте моему слову.

Мешемъ.

Ахъ, сударыня! Какъ вы добры! А мнѣ васъ описывали какъ врага....

Герцогиня.

Вотъ какъ!... Кто же?

Мешемъ.

Люди, которые васъ не знали, и которые отнынѣ будутъ питать къ вамъ такую же преданность, какъ и я.

Герцогиня.

Могу ли я положиться на эту преданность? Могу ли ее потребовать при случаѣ?

Мешемъ.

Удостоите дать мнѣ ваши приказанія.

Герцогиня (*смотря на него съ благосклонностью.*)

Хорошо! Я вами довольна, Мешемъ. (*Давая ему знакъ приблизиться.*) Подойдите.

Мешемъ (*въ сторону*).

Какой взглядъ! Сколько въ немъ доброты! Я не могу опомниться.

Герцогиня.

Вы меня слушаете, неправда ли?

Мешемъ.

Слушаю, Миледи. (*Въ сторону*.) Чего можетъ она отъ меня требовать?

Герцогиня.

Королева возложила на меня весьма важное порученіе, для исполненія котораго обращаюсь къ вамъ. Каждый день вы будете мнѣ отдавать отчетъ о вашихъ дѣлахъ, совѣтоваться со мною и принимать мои приказанія, чтобы такимъ образомъ открыть виновнаго.

Мешемъ.

Виновнаго?

Герцогиня.

Да, въ Сентъ-Джемскомъ Дворцѣ случилось недавно самое дерзкое преступленіе, не заслуживающее ни какой милости. Членъ оппозиціи, котораго, впрочемъ, я уважала очень мало, Ричардъ Болпигброкъ...

Мешемъ (*въ сторону*).

Боже мой!

Герцогиня.

Умерщвленъ!

Мешемъ (*съ негодованіемъ*).

Нѣтъ, сударыня, онъ былъ убитъ законо и со шпагою въ рукахъ, дворяниномъ, котораго онъ оскорбилъ!

Герцогиня.

И такъ, если вы знаете его убійцу, должны предать его намъ, вы мнѣ обѣщали это, а мы клялись его преслѣдовать.

Мешемъ.

Не преслѣдуйте никого, сударыня, потому что дворянинъ этотъ я!

Герцогиня.

Вы, Мешемъ!

Мешемъ.

Я самъ!

Герцогиня (*Быстро и закрывая рукою ему ротъ*).

Молчите, молчите!... Чтобъ никто этого не зналъ! Знаете ли, какой поднимется ропотъ, противъ насъ, служащихъ при дворѣ Королевы! (*Быстро*.) Вамъ не за что укорять себя... я увѣрена въ этомъ. Все произошло законнымъ образомъ, какъ вы мнѣ сказали, а кто васъ увидитъ, Мешемъ, тотъ не можетъ сомнѣваться; но ненависть нашихъ непріятелей и ваше производство въ самый день поединка... можетъ казаться наградою.

Мешемъ.

Это правда!

Герцогиня.

Мы будемъ не въ состояніи защитить васъ.

Мешемъ.

Возможно ли!... Такое участіе!

Герцогиня.

Вамъ предстоитъ одно только средство къ спасенію, чего вы сейчасъ такъ пламенно желали сами. Вы должны отправиться въ армію...

Мешемъ.

Ахъ! Какъ я благодаренъ вамъ!

Герцогиня (*въ волненіи*).

На нѣсколько дней, Мешемъ, пока это дѣло затихнетъ и забудется. Вы отправитесь завтра же, и я вамъ дамъ депеши къ маршалу, за которыми вы ко мнѣ придете.

Мешемъ.

Въ которомъ часу?

Герцогиня.

Сегодня же вечеромъ, послѣ собранія у Королевы!... А чтобы не догадались о вашемъ отъѣздѣ, постарайтесь, чтобы васъ никто не замѣтилъ.

Мешемъ.

Клянусь вамъ въ этомъ! Но, я все еще

не могу опомниться... я так боялся, так страшился васъ... Ахъ! пзъ признательности я долженъ открыть вамъ всю мою душу.

Герцогиня.

Сегодня вечеромъ вы мнѣ скажете все. Тихе!... Идутъ.

ЯВЛЕНІЕ III.

Тѣ же, Абибель (*входитъ вся встревоженная, съ правой стороны*).

Абибель.

Онъ съ нею!... Наединѣ!

Герцогиня (*въ сторону*).

Опять эта Абибель, которую я, кажется, осуждена встрѣчать безпрестанно. (*Вслухъ*.) Кто васъ звалъ? Что вамъ угодно?... Чего вы хотите?

Абибель (*смѣшавшись и поглядывая на обоихъ*).

Ничего... я не знаю... я боялась... (*Собравъ мысли*.) Ахъ! такъ точно... я вспоминаю, Королева хочетъ говорить съ вами, Герцогиня.

Герцогиня.

Хорошо, я приѣду къ пей послѣ.

Абибель.

Сию минуту, Герцогиня, потому что Королева ждетъ васъ.

Герцогиня (*съ швомъ*).

Ну, такъ скажите вашей повелительницѣ!...

Абибель (*съ достоинствомъ*).

Мнѣ не нужно говорить никому, кромѣ васъ, Герцогиня, которой я передала приказанія какъ моей, такъ равно и вашей повелительницы.

(*Герцогиня показываетъ движеніе шва, потомъ опомнясь, удерживается и уходитъ*).

ЯВЛЕНІЕ IV.

Мешемъ, Абибель.

Мешемъ.

Что вы сдѣлали, Абибель? Какъ можно такъ говорить ей?

Абибель.

Отчего же пѣтъ? Я имѣю право на это. А вамъ, государь мой, кто далъ право защищать ее?

Мешемъ.

Все то, что она для насъ сдѣлала. Вы мнѣ представляли ее такою гордою, такою ужасною....

Абибель.

Такою злою!... Я говорила это и опять скажу....

Мешемъ.

Такъ вы ошибаетесь. Вы не знаете всего, чѣмъ я обязана ей добротѣ.... ея покровительству.

Абибель.

Ея покровительству! Какъ! Кто вамъ сказалъ?

Мешемъ.

Никто, я самъ, напротивъ, только что признался ей о моей дуэли съ Ричардомъ Боллингброкомъ, и она, въ своемъ великодушіи, обѣщала защищать меня, покровительствовать мнѣ.

Абибель (*сухо*).

Къ чему это? Г. де Сепъ-Жанъ не можетъ развѣ помочь вамъ? Теперь я не вижу нужды имѣть столько другихъ покровителей!

Мешемъ (*удивленный*).

Абибель, я не узнаю васъ. Отчего это безпокойство, это волненіе?...

Абибель.

Во мнѣ?... Нисколько... я пришла... я... спѣшила повиноваться Королевѣ... Я говорю не о себѣ, но о Герцогинѣ. Что она говорила вамъ?

Мешемъ.

Чтобъ избавить меня отъ опасности, она завтра посылаетъ меня въ армію.

Абигель (*вскрикнувъ*).

Чтобъ васъ убил! Это значитъ избавиться отъ опасности! И вы думаете, что эта женщина любитъ васъ.... (*Опомнись.*) Пѣтъ.... я хочу сказать.... принимаетъ участіе.... покровительствуетъ вамъ.

Мешемъ.

Да, безъ сомнѣнія, я общалъ прійти къ ней сегодня вечеромъ, чтобъ взять депеши къ маршалу.

Абигель.

Вы ей сказали это? Несчастный!

Мешемъ.

Что жъ тутъ худаго!

Абигель.

И вы пойдете?

Мешемъ.

Разумѣется. Она была со мною такъ снисходительна, такъ милостива, что я даже хотѣлъ начать говорить ей о нашемъ бракѣ, а вы тутъ и взошли.

Абигель (*съ радостію*).

Въ самомъ дѣлѣ? (*Въ сторону.*) А я его подозрѣвала! (*Вслухъ и съ чувствомъ*) Извините, Артуръ, это очень, очень хорошо, что вы мнѣ сказали....

Мешемъ.

Не правда ли? И сегодня вечеромъ, когда я буду у нее, вѣрно поговорю.

Абигель.

Нѣтъ! Нѣтъ! Я заклинаю васъ! Не исполняйте ея приказаній.... пайдите предлогъ.

Мешемъ.

Подумали ли вы объ этомъ? Это значитъ обидѣть ее!... Погубить насъ!

Абигель.

Нужды нѣтъ!... Все же лучше....

Мешемъ.

Да почему же?

Абигель (*съ замѣшательствомъ*).

Потому что сегодня вечеромъ.... почти въ тотъ же часъ, Королева хотѣла васъ видѣть, говорить съ вами, и, можетъ быть, она васъ будетъ ожидать... Только это еще не вѣрно!

Мешемъ.

Понимаю; ну, такъ я пойду тогда къ Королевѣ....

Абигель.

Нѣтъ, вы не пойдете, это вѣрно!

Мешемъ.

Да отъ чего же?

Абигель.

Я не могу сказать вамъ этого.... сжальтесь надо мною! Я такъ измучена! Такъ несчастна!

Мешемъ.

Что это значитъ?

Абигель.

Послушайте меня, Артуръ.... любите ли вы меня такъ, какъ я люблю васъ?

Мешемъ.

О! Болѣе моей жизни!

Абигель.

Я только что хотѣла сама это сказать! И такъ, когда вамъ даже покажется, что я стараюсь вредить вашему повышенію или вашему счастію, и какъ бы вздорны и казались вамъ мои мнѣнія, даже приказанія, дайте мнѣ слово слѣдовать имъ, не спрашивая меня о причинѣ.

Мешемъ.

Клянусь вамъ!

Абигель.

На первый случай, не говорите никогда о нашей свадьбѣ Герцогинѣ.

Мешемъ.

Вы правы, лучше сказать Королевѣ.

Абигель (*быстро*).

Еще менѣе!...

Мешемъ.

Между тѣмъ я для этого-то именно

просилъ аудіенціи, и увѣренъ, что она поможетъ намъ, тѣмъ болѣе, что припла меня съ такою любезностью, съ такою благосклонностью.

Ангель (*въ сторону*).

Онъ называетъ это благосклонностью!

Мешемъ.

И она мнѣ величественно протянула свою прекрасную ручку, которую я поцѣловалъ. (*Ангель*). Что съ вами? А ваша совѣтъ оледенѣла!

Ангель.

Нѣтъ... (*Въ сторону*). Она мнѣ этого не сказала! (*Вслухъ*). Я также, Мешемъ, въ большой милости у Королевы, я просто осыпана ея милостями и дружбою; а между тѣмъ, для нашего счастья, лучше бы было оставаться намъ въ неизвѣстной бѣдности и никогда бы не входить ко двору, въ толпу этого блестящаго свѣта, гдѣ насъ окружаютъ столько опасностей и столько соблазна.

Мешемъ (*съ гнѣвомъ*).

А! я понимаю!... Какой пибудь изъ этихъ лордовъ, изъ этихъ вельможъ хочетъ насъ разлучить, посорить! Похитить васъ у любви моей!

Ангель.

Да, почти такъ. Тихе, стучать... это Болингброкъ, которому я писала, чтобы онъ пришелъ. Одиъ онъ можетъ мнѣ подать свое мнѣніе и совѣтъ.

Мешемъ.

Вы увѣрены?

Ангель.

Но для этого вы должны насъ оставить.

Мешемъ (*удивленный*).

Я!...

Ангель.

Ахъ! вы обѣщались мнѣ повиноваться....

Мешемъ.

И повѣрьте, сдержу мою клятву! (*Шлепаетъ ея руку и уходитъ въ комнату*).

ЯВЛЕНІЕ V.

Ангель (*въ то время, какъ онъ удаляется, смотритъ на него съ любовью*).

Ахъ, Артуръ!... Какъ я люблю тебя! Болѣе чѣмъ прежде!... Болѣе, чѣмъ когда пибудь!... Это можетъ быть потому, что онъ хотѣтъ у меня отнять его? О! нѣтъ! Я и тогда бы любила его! (*Опять стучатъ въ лѣвую дверь*). Ахъ! я и забыла о Милордѣ... я совѣтъ помѣшалась! (*Идетъ на лѣво отворить дверь Болингброку*).

ЯВЛЕНІЕ VI.

Болингброкъ, Ангель.

Болингброкъ (*входя весело*).

Я прибѣгаю по приказанію новой любимцы, потому что, отвыиъ, вы будете ею! Въ этомъ мы всѣ увѣрены.

Ангель (*не слушая его*).

Да... да, Королева обожаетъ меня и не можетъ безъ меня обойтись. Но все таки, вы помогите намъ, а иначе все погибло!

Болингброкъ.

Боже! Развѣ Маркизь де Торсп?..

Ангель (*ударивъ себя по голову*).

Ахъ! ваша правда! Я о немъ и забыла. Герцогиня явилась въ кабинетъ Королевы, и та подписала!...

Болингброкъ (*въ ужасѣ*).

Отъѣздъ посланника!

АБГЕЛЬ.

О! да это еще ничего!.. Вообразите себя, что Мешемъ...

БОЛИНГБРОКЪ.

Маркизь уѣзжаетъ изъ Лондона...

АБГЕЛЬ *(не слушая его)*.

Черезъ двадцать четыре часа! *(Съ силою)*. Но если бъ вы знали...

БОЛИНГБРОКЪ *(съ шепотомъ)*.

А Герцогиня?..

АБГЕЛЬ *(быстро)*.

Ее болѣе нечего бояться! Другая опасность, которая угрожаетъ...

БОЛИНГБРОКЪ.

Кому?

АБГЕЛЬ.

Мешему!

БОЛИНГБРОКЪ *(съ нетерпимостью)*.

Изволь выполнять вмѣстѣ и дѣла государственныя и любовныя... Я вамъ говорю о мирѣ, о войнѣ, о всѣхъ выгодахъ Европы!..

АБГЕЛЬ.

А я вамъ говорю о своихъ. Европа можетъ идти безъ насъ, сама по себѣ, а я нѣтъ; если вы оставите меня, мнѣ останется только умереть!..

БОЛИНГБРОКЪ.

Простите, дитя мое, простите! Ну, такъ сперва о вашихъ выгодахъ. Это, видите ли, потому, что честолюбіе слишкомъ обольстительно и всегда начиняетъ съ себя.

АБГЕЛЬ.

Какъ и любовь!

БОЛИНГБРОКЪ.

И такъ, что такое? Вы говорите, что Королева подписала...

АБГЕЛЬ *(съ нетерпимостью)*.

Да... потому что, въ пользу сѣ родныхъ, обѣщали представить какой-то билль, который...

БОЛИНГБРОКЪ.

А! я знаю! Следовательно, Герцогиня опять подружилась съ Королевой!

АБГЕЛЬ *(также)*.

Нѣтъ, Королева гнушается ею... она на нее сердится, не знаю только за что; но не смѣетъ прервать съ нею дружбу....

БОЛИНГБРОКЪ *(быстро)*.

А! пусть такъ! Это ничего болѣе, какъ вспышка, для которой нужна одна только искра... Намъ осталось двадцать четыре часа, еще можно! Вѣдь вы ей представили, что Маркизь хоть и уѣзжаетъ завтра, но принять его нынче можно, не обязывая себя ни къ чему, хоть изъ уваженія къ великому Королю; что изъ одной политики, полезной на будущее время, нужно благосклонно принять его Посланника... Сказали ли вы это ей?

АБГЕЛЬ *(съ разстланнымъ видомъ)*.

Кажется, что говорила... впрочемъ, не увѣрена. У меня тогда другое было въ головѣ.

БОЛИНГБРОКЪ.

Это правда, посмотримъ, что же это другое?

АБГЕЛЬ.

Вы видите, какъ я поутру испугалась, отчаялась, узнавъ, что Герцогиня имѣла намѣренія... покровительствовать Артуру... Ну, это бы еще ничего! Но другая еще... другая знатная дама... *(Съ замѣшательствомъ)*, которой имени я не могу сказать...

БОЛИНГБРОКЪ *(съ стороны)*.

Бѣдное дитя!.. Она думаетъ, что я этого не знаю. *(Вслухъ)*. А почему вы это замѣтили?

АБГЕЛЬ.

Это тайна, которой я не могу измѣнить: не спрашивайте меня болѣе!

Боллингброкъ (*принужденно*).

Я одобряю вашу скромность, и не буду даже стараться угадывать. Такъ эта особа, Герцогиня или Маркиза, также любитъ Мешема?

Абигель.

Да... это нехорошо, не правда ли? Это даже несправедливо! Въдъ онъ всѣ имѣютъ своихъ прищевъ, князей, вельможъ, которые ихъ любятъ; я же, я только его пиѣла въ виду.... И какъ мнѣ теперь защитить его, мнѣ, бѣдной дѣвушкѣ? Какъ оспорить его у двухъ знатныхъ дамъ?

Боллингброкъ.

Тѣмъ лучше! Это гораздо легче, чѣмъ у одной.

Абигель (*удивленная*).

Ахъ! если бъ вы могли доказать это мнѣ?

Боллингброкъ.

Очень легко. Напримѣръ: когда сильное государство хочетъ покорить маленькую провинцію, тутъ затрудненій нѣтъ, она погибла! Но, когда другая, сильная Имперія имѣетъ то же самое намѣреніе, тогда она спасена; тогда обѣ могущественныя Имперіи наблюдаютъ другъ за другомъ, уничтожаютъ взаимныя намѣренія, составляютъ неутрагитетъ и, провинція, угрожаемая опасностью, избѣгаетъ ее, благодаря числу своихъ непріятелей. Теперь вы понимаете?

Абигель.

Нѣсколько.... Но вотъ въ чемъ опасность: Герцогиня сегодня вечеромъ, послѣ придворнаго собранія, назначила у себя свиданіе Мешему!

Боллингброкъ.

Очень хорошо!...

Абигель (*въ нетерпеливемъ*).

Да нѣтъ, сударь, это очень худо!

Боллингброкъ.

Да, да, я это и хотѣлъ сказать!

Абигель.

Въ то же самое время, другая особа... другая знатная дама, также хочетъ принять его къ себѣ, и въ тотъ же самый часъ.

Боллингброкъ.

Такъ что жъ я говорилъ вамъ: онъ, въ этомъ случаѣ, вредятъ сами себѣ взаимно. Не можетъ же онъ идти на оба свиданія вдругъ!

Абигель.

Да и ни на одно, я полагаю! Къ счастью, эта знатная дама не узнаетъ до самаго вечера, до той самой минуты, будетъ ли ей на это время.... потому что она не всегда бываетъ свободна, по причинамъ, которыхъ я не могу изъяснить.

Боллингброкъ (*холодно*).

Вѣрно ея мужъ?

Абигель (*быстро*).

Именно.... а если она успѣетъ отстранить всѣ препятствія....

Боллингброкъ.

О! успѣетъ, я увѣренъ!

Абигель.

При этомъ случаѣ, чтобъ предупредить меня и Артура, она должна вечеромъ, при всѣхъ, жаловаться на нестерпимый жаръ, и какъ будто неумышленно спросить себѣ стаканъ воды.

Боллингброкъ.

Это будетъ значить: я васъ жду, приходите?

Абигель.

Слово въ слово.

Боллингброкъ.

Это легко понять.

Абигель.

Слишкомъ легко! Я ничего объ этомъ не сказала Артуру.... да это и бесполезно, неправда ли? Я рѣшительно хочу, чтобъ онъ не шелъ ни на одно изъ этихъ свиданій.... Лучше умереть! лучше мнѣ сейчасъ погибнуть!

Болингброкъ.

Что вы говорите!

Абигель.

О, клянусь вамъ! Для меня это все равно! Но для него.... опять, чѣмъ больше думаю.... въ самомъ дѣлѣ, не знаю что дѣлать! Имѣю ли я право разстроивать его будущность, подвергать его опасности, могущественной ненависти, особенно въ ту минуту, когда могутъ узнать про его дуэль, когда онъ можетъ быть арестованъ!... Что же мнѣ дѣлать?... Посоветуйте.... я теперь только на васъ и надѣюсь.

Болингброкъ (который въ это время обдумывалъ, быстро беретъ ее за руку).

И вы очень хорошо дѣлаете! Да, дитя мое, да, моя милая Абигель, не беспокойтесь! Маркизь де Торси получитъ на сегодняшний вечеръ приглашеніе и поговорить съ Королевой.

Абигель (съ нетерпѣльностью).

Ахъ, Боже мой!...

Болингброкъ (быстро).

Мы спасены! Мешемъ также! Сохранивъ его и не подвергая васъ опасности, я разстрою оба эти свиданія.

Абигель.

Ахъ, Милордъ! если вы говорите правду, я готова посвятить вамъ мою преданность, мою дружбу, всю жизнь мою! Кто-то идетъ отъ Королевы!... Ступайте!... Бѣда, если увидать васъ!...

Болингброкъ (холодно замѣтивъ Герцогиню).

Я долженъ остаться, меня ужъ видите.

ЯВЛЕНІЕ VII.

Тѣ же, Герцогиня (выходитъ съ правой стороны. Замѣтивъ Болингброка и Абигель, дѣлаетъ послѣдней насмѣшливый поклонъ. Абигель отвѣчаетъ тѣмъ же и уходитъ. Болингброкъ становится между двумя дамами).

Болингброкъ (иронически).

Слава Богу! Голосъ крови производитъ наконецъ свое дѣйствіе! Вотъ вы теперь дружны какъ нельзя болѣе съ своей родственницей! Это подаетъ и мнѣ надежду...

Герцогиня (также).

Да, да, вы мнѣ какъ-то предсказывали, что мы наконецъ полюбимъ другъ друга.

Болингброкъ (съ любезностью).

Я ужъ началъ! А вы, сударыня?

Герцогиня.

А я, пока только еще удивляюсь вашей ловкости и вашимъ талантамъ.

Болингброкъ.

Можете къ нимъ прибавить еще и мою вѣрность: вы видите, что я сдержалъ все мои прежнія обѣщанія!

Герцогиня.

И я свои! Я представила эту особу, съ которою вы сейчасъ были съ глаза на глазъ, и вотъ она помещена вами къ Ея Величеству, чтобъ подстерегать мои дѣйствія и помогать вашимъ.

Болингброкъ.

Какъ будто вы ничего не можете утаить? У васъ столько ума!

Герцогиня.

У меня его довольно, чтобъ умѣть уничтожать ваши намѣренія, и миссъ Абигель, которая, по вашему приказу, хотѣла выпросить приглашеніе для Маркиза де Торси на пылшній вечеръ....

Болингброкъ.

Я былъ не правъ!... Я не къ ней, а

къ вамъ долженъ былъ обратиться, и я это дѣлаю теперь. *(Приближаясь къ столу и взявъ запечатанное письмо).* Вотъ пригласительныя письма, которыя вы, какъ оберъ-гофмейстерина двора, одпъ только имѣете право посылать, и я увѣренъ, что вы мнѣ окажете эту услугу....

Герцогиня *(смѣясь).*

Въ самомъ дѣлѣ, Милордъ? Услугу!... Вамъ?

Болингброкъ.

Разумѣется, что въ замѣнъ ея, я окажу вамъ еще важнѣе — это теперь для насъ единственный способъ договариваться! Вся выгода на вашей сторонѣ; двѣсти на сто, какъ было и при уплатѣ моихъ долговъ.

Герцогиня.

Но, милордъ не перехватилъ ли опять пш не купилъ ли какихъ нибудь записокъ? Я предупреждаю его, что взяла вѣрныя и рѣшительныя мѣры противъ хитростей такого рода. Я имѣю много прелестныхъ писемъ миледи де Болингброкъ, вашей жены. *(Въ полголоса и съ довѣренностью.)* Я ихъ получила отъ Лорда Эвездаля....

Болингброкъ.

И безъ сомнѣнн, тоже за настоящую цѣну?

Герцогиня *(съ шѣвомъ).*

Государь мой!

Болингброкъ.

Впрочемъ, что пужды до средствъ! Вы ихъ имѣете, и довольно. Я не желаю ихъ похитить у васъ. ни угрожать вамъ чѣмъ нибудь; напротивъ, хотъ перемирие уже кончилось, но я все таки хочу дѣйствовать такъ, какъ будто бы оно все еще продолжается... хочу сообщить вамъ, въ вашу пользу, одно извѣстие....

Герцогиня *(иронически).*

Которое мнѣ будетъ прнтно?

Болингброкъ *(улыбался).*

Не думаю. Для того-то я, можетъ

быть, и сообщаю его вамъ. *(Въ полголоса.)* Вы имѣете соперницу!

Герцогиня *(быстро).*

Что вы хотите сказать?

Болингброкъ.

Есть одна Леди при дворѣ, благородная женщина, которая также имѣетъ виды на Мешема. Если вамъ нужны доказательства — извольте: я знаю часъ, минуту и снгалъ для свиданн.

Герцогиня *(трепеща отъ гнѣва).*

Вы обманываете меня!...

Болингброкъ *(холодно).*

Это такъ же справедливо, какъ и то, что вы его ждете къ себѣ послѣ Королевскаго вечера.

Герцогиня.

О Боже!

Болингброкъ.

По этому вѣрно и хотятъ вамъ помѣшать, оспорить его, отнять у васъ! Прощайте, сударыня.

(Хочетъ выйти въ дверь, которая на льво).

Герцогиня *(съ шѣвомъ и преслѣдуя его почти до стола, который на львой сторонѣ).*

Милордъ!... Скажите, гдѣ мѣсто... свиданн?... снгалъ?... Говорите!

Болингброкъ *(подавая ей перо, которое беретъ со стола).*

Не прежде, когда вы подпишете это приглашенн для Маркиза де Торси *(Герцогиня быстро садится къ столу.)* Но, приглашенн формальное и приличное, которое, доставляя Маркизу все должное уваженн и почести, позволяетъ вамъ, однако, не соглашаться на его предложенн, и продолжать съ нимъ войну, какъ и со мною. *(Видя, что письмо запечатано, звонитъ. Входитъ лакей, ему отдають письмо.)* Это письмо отвезти къ Маркизу

де Торси въ домъ Посольства, противъ дворца. (*Лакей уходитъ.*) Черезъ пять минутъ онъ его получить.

Герцогиня.

И такъ, Милордъ, эта особа....

Боллингрокъ.

Должна быть здѣсь сегодня вечеромъ, въ Королевскомъ собраніи.

Герцогиня.

Леди Альбермаль или Леди Эльвортъ.... я въ этомъ увѣрена....

Боллингрокъ (*принужденно*).

Я не знаю ея имени, но мы скоро можемъ открыть его, потому что, какъ только она успеетъ вырваться отъ бдительности нѣкоторыхъ особъ, какъ только будетъ свободна, какъ скоро свиданіе будетъ имѣть мѣсто въ этотъ вечеръ, такъ вотъ условный сигналъ....

Герцогиня (*съ нетерпльнѣемъ*).

Кончайте!... сдѣлайте милость, кончайте!

Боллингрокъ.

Особа эта спроситъ у Мешема вслухъ стаканъ воды.

Герцогиня.

Здѣсь?... Въ этотъ вечеръ?...

Боллингрокъ.

Да, и тогда вы можете увидѣть сами, справедливы ли мои показанія.

Герцогиня (*съ ипвозмъ*).

А! Горе имъ!... Я ничего не пощажу....

Боллингрокъ (*въ сторону*).

Я увѣренъ въ этомъ!

Герцогиня.

Если бъ даже предъ цѣлымъ дворомъ я должна была изблнчить ихъ, то....

Боллингрокъ.

Воздержитесь... Вотъ Королева со свтой.

Я В Л Е П І Е У І І .

Королева и дамы изъ ея свиты входятъ изъ дверей съ правой стороны. Придворные и члены Парламента входятъ изъ глубины. Придворные дамы становятся въ кругъ и садятся на правой сторонѣ; Абибель и нѣсколько придворныхъ дѣвицъ стоятъ позади ихъ. Съ лѣвой стороны, на авансценѣ Боллингрокъ и нѣкоторые члены Парламента. На право Герцогиня, разсматривая всѣхъ дамъ. На той же сторонѣ Мешемъ и нѣсколько офицеровъ.

Герцогиня (*въ сторону и осматривая всѣхъ дамъ*).

Которая?.. не могу угадать. (*Къ приближающейся Королевы.*) Я прикажу приготовить Королевскую игру....

Королева (*ища глазами Мешема*).

И прекрасно! (*Въ сторону.*) Я его не вижу.

Герцогиня (*громкимъ голосомъ*).

Господа! Сейчасъ начнется Королевская игра! (*Подойдя къ Королевы, тихимъ голосомъ.*) Требования Посольства сдѣлались такъ сильны, что пужно было, для одного только приличія, сдѣлать приглашеніе Маркизу де Торси.

Королева (*не слушая ее и продолжая искать*).

Очень хорошо!... (*Замытисъ Мешема.*) Вотъ онъ!

Герцогиня.

Это нѣсколько удовлетворитъ оппозицію.

Королева (*смотря на Мешема*).

Да, и доставитъ удовольствіе Абибелл.

Герцогиня (*иронически*).

Въ самомъ дѣдъ?

(Герцогиня даетъ приказанія для Королевской игры. Въ это время, одинъ изъ членовъ Парламента подошелъ къ группѣ, идъ стоитъ Болингброкъ, на лѣвую сторону).

Членъ парламента.

Да, господа, я получилъ вѣрное извѣстiе, что всѣ сношенія прерваны.

Болингброкъ.

Вы такъ думаете?...

Членъ парламента.

Довѣренность къ Герцогинѣ такъ велика, что Посланникъ не былъ даже допущенъ.

Болингброкъ.

Это неслыханно!

Членъ парламента.

И онъ ѣдетъ завтра, даже не выдавъ Королевы.

Церемоніймейстеръ (возвѣщая).

Г. Посланникъ, Маркизь де Торси!
(Всеобщее удивленіе; всѣ встаютъ и отдаютъ ему честь. Болингброкъ идетъ къ нему, беретъ его за руку и представляетъ Королеву).

Королева (съ благосклонностью).

Маркизь, будьте нашимъ милымъ гостемъ, ваше присутствіе доставляетъ намъ большое удовольствіе!

Герцогиня (тихо Королеву).

Пожалуйста, ни слова болѣе! Берегитесь!

Королева (обращаясь къ Болингброку, который стоитъ съ другой стороны, говоритъ ему въ полголоса).

Я знала, что приглашеніе это будетъ вамъ пріятно, и вы теперь видите, что когда я могу....

Болингброкъ (почтительно кланяясь).

Ахъ, Государыня!... Столько милости!...

Маркизь (тихо Болингброку).

Я получилъ сейчасъ это письмо дома.

Болингброкъ (также).

Знаю....

Маркизь (также).

Такъ все идетъ хорошо?

Болингброкъ (также).

Да, пока не дурно.... но, скоро, я надѣюсь....

Маркизь (также).

Вѣрно какія нибудь важныя перемѣны произошли въ политикѣ Королевы?

Болингброкъ (также).

Это будетъ зависть отъ....

Маркизь (также).

Отъ Парламента или отъ министровъ?

Болингброкъ.

Нѣтъ, отъ одного союзника, довольно маловажнаго и даже слабого.

(Вносятъ на средину театра столъ для игры и ставятъ къ нему одно кресло и два стула).

Герцогиня (съ другой стороны, обращаясь къ Королеву).

Кто тѣ особы, которыхъ Вашему Величеству угодно будетъ назначить своими партнерами?

Королева.

Кого вы хотите... выбирайте самп.

Герцогиня.

Леди Аберкромби....

Королева.

Нѣтъ! (Показывая на даму, которая возлзъ нее.) Леди Альбермаль.

Леди Альбермаль.

Благодарю, Ваше Величество!

Герцогиня *(въ сторону)*.

И я также. *(Смотря на Леди Альбермаль.)* Такимъ образомъ она не проситъ у него стакана воды. *(Вслухъ.)* Кто же третья особа?

Королева.

Третья? Да, вотъ... *(Увидя Маркиза, который къ ней приближается.)* Г. Посланщикъ... *(Всеобщее удивленіе и радость Болинброкъ.)*

Герцогиня *(тихо Королеву, съ упрямкомъ)*.

Какъ! Такой выборъ!... Такое предпочтеніе!

Королева *(также)*.

Что жъ за бѣда!

Герцогиня *(также)*.

Смотрите, какое оно произвело впечатлѣніе!

Королева *(также)*.

Такъ вамъ самимъ бы надлежало выбирать.

Герцогиня *(также)*.

Могутъ подумать... станутъ говорить..

Королева *(также)*.

Могутъ говорить все, что имъ угодно!

(Маркизъ де Торси, который отдалъ свою шляпу чиновнику своей свиты, предлагаетъ руку Королеву, подводитъ ее къ карточному столу и садится между ею и Леди Альбермаль. Герцогиня, постоянно примѣчающая, удаляется съ досадою отъ стола на лѣвую сторону).

Болинброкъ *(созль нее, говоритъ тихо)*.

Это ужъ слишкомъ великодушно, Герцогиня, вы дѣлаете болѣе, чѣмъ я желалъ. Маркизъ приглашенъ къ Королевской игрѣ, Маркизъ составляетъ ея партію! Ей, ей! Это болѣе, чѣмъ я требовалъ...

Герцогиня *(съ досадою)*.

И болѣе чѣмъ я хотѣла...

Болинброкъ.

Однако жъ, это не мѣшаетъ мнѣ быть довольнымъ вами! Тѣмъ болѣе, что онъ такой человекъ, который непремѣнно пользуется этою милостію; онъ не безъ ума! Смотрите, онъ ужъ, кажется, разговариваетъ съ большою любезностью съ Ея Величествомъ.

Герцогиня.

Въ самомъ дѣлѣ... *(Хочетъ идти.)*

Болинброкъ *(удерживая ее)*.

Позвольте... вмѣсто того, чтобы нѣмъ прерывать, мы сдѣлаемъ лучше, когда будемъ слушать и замѣчать, потому что, какъ я думаю, теперь скоро настанетъ минута...

Герцогиня.

Да... но ни одна изъ этихъ дамъ...

Королева *(продолжая играть и дѣлая видъ, будто хочетъ отспичать Маркизу)*.

Ваша правда, Г. Маркизъ, въ этой заглѣ нестерпимый жаръ. *(Въ волненіи обращаясь къ Мешему.)* Г. Мешемъ! *(Мешемъ наклоняется.)* Я попрошу у васъ стаканъ воды.

Герцогиня *(вскрикивая и дѣлая шагъ къ Королеву)*.

О Боже!

Королева.

Что съ вами, Герцогиня?

Герцогиня *(въ бѣшенствѣ и стараясь воздержаться)*.

Со мною... что со мною?... Какъ! Ваше Величество... возможно ли!...

Королева *(продолжая сидѣть, обертывается)*.

Что вы хотите сказать, и отчего такое волненіе?

Герцогиня.

Возможно ли, чтобъ Ваше Величество забылись до такой степени!...

Болингерокъ и Маркцъ (*старался ее успокоить*).

Герцогиня!...

Леди Альбермаль.

Это значить нарушить должное почтеніе къ Королевы.

Королева (*съ достоинствомъ*).

Да что такое? Что я забыла!

Герцогиня (*смѣшавшись, старается поправитьсь*).

Права... этикетъ... преимущества разныхъ должностей во дворцѣ... только одной изъ вашихъ придворныхъ дѣвицъ принадлежитъ право подать Вашему Величеству....

Королева (*удивленная*).

Такъ изъ этого столько шума! (*Оборотаясь къ игорному столу*.) И такъ, Герцогиня, подайте мнѣ его сами.

Герцогиня (*остолбенѣвъ*).

Мнѣ!

Болингерокъ (*Герцогиню, которой Мешемъ отдаетъ въ эту минуту подносы*).

Я согласенъ, Герцогиня, что очень обидно быть обязанной подать самой, особенно передъ всѣми!...

Герцогиня (*съ трудомъ удерживаясь и взявъ подносъ, поданный Мешемъ*).

Ахъ!

Королева (*съ нетерпѣливомъ*).

Что жъ, сударыня! Слышала вы меня? Вы сейчасъ съ такою настойчивостью провозглашали намъ о правахъ.

(*Герцогиня, дрожащею рукою отъ инъ-*

ва подноситъ ей стаканъ воды, который скользитъ по подносу и падаетъ на платье Королевы).

Королева (*быстро вставая*).

Ахъ!... Вы такъ неловки!...

(*Вся встаетъ, Абиель переходитъ на право, къ Королевы*).

Герцогиня.

Ваше Величество первый разъ изволите говорить мнѣ такъ строго.

Королева (*съ колкостью*).

Это еще доказываетъ мое снисхожденіе!

Герцогиня (*также*).

Послѣ тѣхъ услугъ, которыя я оказала вамъ.

Королева (*также*).

И что я утомлена безпрестанными укорами.

Герцогиня.

Я своихъ услугъ отнюдь не навязываю Вашему Величеству, и если онѣ вамъ не нужны, я прошу себѣ отставки.

Королева.

Я согласна.

Герцогиня (*въ сторону*).

О Боже!...

Королева.

Я васъ болѣе не удерживаю, господа! Вы можете удалиться.

Болингерокъ (*тихо Герцогиню*).

Герцогиня, надо уступить!...

Герцогиня (*въ сторону съ инъвомъ*).

Никогда!... А Мешемъ!... А свиданіе! Нѣтъ, оно не сбудется! (*Вслухъ Королевы*.) Еще одно слово, Государыня! Сдавая Вашему Величеству должность оберъгофмейстерины, я должна дать отчетъ въ послѣднихъ приказаніяхъ, которыя получила отъ Вашего Величества.

Болингерокъ (*въ сторону*).

Что она хочетъ дѣлать?

Герцогиня (*показывая на Болингброка*).

Выслушавъ жалобы милорда и его товарищей по оппозиціи, вы приказали мнѣ открыть соперника Ричарда Болингброка.

Болингброкъ (*въ сторону*).

Боже мой!

Герцогиня (*Болингброку*).

Теперь вы будете отвѣчать за него; потому что я сейчасъ вамъ сдамъ его на руки. Сію же минуту арестуйте Г. Мешема, который здѣсь теперь!

Королева (*печально*).

Мешемъ!... И это правда?

Мешемъ (*склонивъ голову*).

Правда, Ваше Величество.

Герцогиня (*любуясь печально Королевою, говоритъ тихо Болингброку*).

Я отомщена!

Болингброкъ (*также, но съ радостію*).

Но мы спасемъ его!

Герцогиня (*гордо*).

Нѣтъ! не такъ скоро!

(*По знаку Королевы, Болингброкъ беретъ шпагу, которую подаетъ ему Мешемъ. Королева, опираясь на Абигель, уходитъ въ свои комнаты, а Герцогиня уходитъ въ глубинку. Завѣса опускается*).

ДѢЙСТВІЕ ПЯТОЕ.

Театръ представляетъ будуаръ Королевы. Двѣ двери въ глубинѣ. Пальцо окно съ балкономъ, направо дверь кабинета, ведущая въ маленькія комнаты Королевы. Пальцо столъ и диванъ.

ЯВЛЕНІЕ I.

Болингброкъ (*входя изъ глубины лѣвой двери*).

Послѣ присутствія въ Парламентѣ, приходите въ будуаръ Королевы», писала мнѣ Абигель! Ну, вотъ и я! Всѣ двери передо мною отворены!.. Только кто же, сама Государыня или моя милая союзница, кто изъ нихъ желаетъ здѣсь говорить со мною?... Ну, да все равно. Герцогиня и Королева взбѣшены одна на другую; искусно приготовленный взрывъ наконецъ съ сплю разразился! Такъ и должно быть. Эти два друга, хоть и достойные уваженія, такъ давно уже

взаимно себя ненавидѣли, что ожидали только случая, чтобъ высказать это одна другой. Зная надменный и вспыльчивый характеръ Герцогини, я не сомнѣвался, что она въ первомъ порывѣ гнѣва... однако, я ошибся; я ожидалъ болѣе! Я думалъ, что въ глазахъ всего двора она начнетъ упрекать Королеву въ тайной интригѣ этимъ свиданіемъ; но нѣтъ, она меня обманула и остановилась во-время! Впрочемъ, хоть она и обуздала себя, однако, невольно нанесла первые удары! Теперь Герцогиня въ немплости, виги взбѣшены, билль отвергнутъ, смятеніе всеобщее! О! я правду говорилъ, что отъ этого стакана воды завистля участь Го-

сударства... (*разсуждая*) Да... какъ только я сдѣлаюсь министромъ...

ЯВЛЕНІЕ II.

Боллингброкъ и Абигель (*выходя справа изъ глубины*).

Абигель.

Ахъ, Милордъ, вы здѣсь!

Боллингброкъ.

Да... я занимался министерствомъ!

Абигель.

Какимъ?

Боллингброкъ.

Моя... когда я начну править имъ, что будетъ очень скоро...

Абигель.

Напротивъ! Мы теперь болѣе чѣмъ когда нибудь удалены отъ него!

Боллингброкъ.

Что вы говорите?

Абигель.

Дайте мнѣ припомнить... Да! когда я была въ будуарѣ Королевы, работала съ нею, говорила о Мешемъ... (*быстро*) Ну, что? Онъ вѣдь не подвергается опасности? Неправда ли?

Боллингброкъ.

Онъ у меня плѣнникомъ на честное слово, и содержится въ лучшихъ комнатахъ моего дома.

Абигель.

А послѣ?

Боллингброкъ.

Бояться нечего, если успѣемъ дать ему средства бѣжать.

Абигель.

Ахъ! вы заставляете меня бояться...

Боллингброкъ.

И вы меня также! Кончайте же!...

Абигель.

И такъ, вскорѣ послѣ того пріѣхала

къ Королевѣ миледи... миледи... ну, та знатная дама, которая такъ набожна...

Боллингброкъ.

Леди Аберкромби?

Абигель.

Она, она, и съ нею Лорды Девонширъ и Вальполь.

Боллингброкъ.

А! друзья Герцогини...

Абигель.

Которые пришли сами отъ себя...

Боллингброкъ.

То есть, посланы ею.

Абигель.

Пришли донести Королевѣ, что немилость къ оберъ-гофмейстернигъ произведетъ самыя прискорбныя послѣдствія, что партія виговъ взбѣшена, и что сего дня вечеромъ, билль въ пользу Стюартовъ будетъ отвергнутъ.

Боллингброкъ.

А что отвѣчала Королева?

Абигель.

Она не отвѣчала ничего; перѣшительная, въ большомъ недоумѣніи, она ждала отъ окружающихъ себя совѣта, и время отъ времени поглядывала на меня, какъ будто спрашивая моего.

Боллингброкъ.

Который вамъ и надлежало дать.

Абигель.

Да развѣ я тутъ понимаю что нибудь?

Боллингброкъ.

Что за бѣда? Спросите у половныи Королевскихъ совѣтниковъ..... Ну, наконецъ, что же вышло?

Абигель.

Королева колебалась еще, какъ вдругъ леди Аберкромби стала говорить ей что очень тихо...

Боллингброкъ.

Что же могла она сказать ей?

Абигель.

Я этого не знаю! Хотя я была довольно близко от нихъ, однако не слыхала ничего, кромѣ имени Лорда Эвендала и Мешема... *(быстро)* О! это я очень хорошо слышала! Королева, до тѣхъ поръ холодная и строгая, сказала съ видомъ добродушія: «Не будемъ болѣе говорить объ этомъ, пусть она придетъ, я приму ее.»

Боллингброкъ *(съ шепотомъ)*.

Герцогиню! Ей вступить во дворецъ, изъ котораго, какъ я полагалъ, изгнали ее на вѣки!..

Абигель.

Я такъ растерялась, что мнѣ ничего болѣе не пришло въ голову, какъ скорѣе написать вамъ: приходите! и рассказать, что здѣсь произошло и въ чемъ они условлялись.

Боллингброкъ.

Кто и съ кѣмъ?

Абигель.

Королева съ этими господами, касательно примиренія...

Боллингброкъ *(съ нетерпимостью)*.

Что же!

Абигель.

Ну, вотъ и было положено, чтобъ Герцогиня, которая вчера подала въ отставку, явилась сегодня возвратить Королевѣ ключъ отъ маленькихъ комнатъ. *(Показывая на прасую дверь)* Тотъ ключъ, который позволялъ ей незамѣтно входить къ Королевѣ каждую минуту...

Боллингброкъ *(съ нетерпимостью)*.

Я это знаю!

Абигель.

Королева откажется принять этотъ ключъ, тогда Герцогиня должна упасть къ ногамъ Ея Величества, но она подниметъ ее; послѣ этого оны обнимутся,

билль будетъ принятъ, и Маркизь де Торси сегодня же...

Боллингброкъ.

Вотъ слабость женщины и Королевы!.. И въ какую минуту... когда побѣда почти была въ нашихъ рукахъ.

Абигель.

Теперь должно отказаться отъ нее навсегда!

Боллингброкъ.

Нѣтъ!... нѣтъ, я слишкомъ хорошо знакомъ съ фортуной, чтобъ рѣшился разстаться съ нею такимъ образомъ! Правда, я насмѣхался надъ нею такъ часто, что она иногда покидала меня; но не надолго... я всегда умѣлъ снова обращать ее къ себѣ. Въ которомъ же часу будетъ это примиреніе, это свиданіе?

Абигель.

Черезъ полчаса!

Боллингброкъ.

Мнѣ должно поговорить съ Королевой!

Абигель.

Она заперлась съ министрами, которые къ ней пришли... поэтому-то меня и выслали.

Боллингброкъ *(ударивъ себя въ голову)*.

Боже мой!... Боже мой!.. Что теперь дѣлать?... Надо же, чтобъ я увидѣлъ ее, чтобъ я узналъ, точно ли ненависть, усиленная мною, мгновенно погасла? О! чего бы это ни стоило, я долженъ ее снова возжечь! И для всего этого остается только полчаса!...

Абигель *(показывая въ глубину на льстивую дверь, которая отворится)*.

Какое счастье! Королева!...

Боллингброкъ *(успокоясь)*.

А! я зналъ, что между мною и фортуной еще не сказано прощальнаго слова. Оставьте насъ, Абигель, оставь-

те! Стерегите прїѣздъ Герцогини, и какъ только она покажется, прїидите пасъ увѣдомить.

Абигель.

Хорошо, Милордъ! Ахъ! если бъ Богъ помогъ ему!

(Абигель уходитъ въ глубину, въ правую дверь).

ЯВЛЕНІЕ III.

Королева, Болингброкъ.

Королева (въ сторону).

Да.. я рѣшилась, только чтобъ за эту цѣну имѣть мнѣ покой... (Поднимая глаза говоритъ весело). Ахъ! это вы, Болингброкъ; я очень рада, что вижу васъ. Я только что провела самый скучный день...

Болингброкъ (улыбаясь говоритъ иронически).

Я узналъ новую черту милосердія въ Вашемъ Величествѣ! О! Это очень великодушно, если вы забыли вчерашнее соблзнительное происшествіе.

Королева.

Забуть, говорите вы? Ни за что въ свѣтъ! Но, представьте себѣ, что произошло сегодня изъ этого несчастнаго стакана воды; если бъ вы знали, что я принуждена была выслушать! Ахъ! Я чувствую какую-то слабость во всѣхъ нервахъ, и не хочу болѣе слышать объ этомъ.

Болингброкъ.

И васъ помирили?

Королева.

Противъ моей воли; но надо же было кончить. Вы, который всегда стоите за тишину, вы вѣрно не удивитесь жертвамъ, которыя я принесла, чтобъ заключить миръ. Притомъ же эта бѣдная герцогиня... (Болингброкъ дѣлаетъ знакъ удивленія) Ахъ, мой Богъ! Я не защищаю ее, но только согласитесь, что ее нвогда обвиняють очсь несправедливо; да вы первый! (Скоро): Я не говорю о послѣднихъ налогахъ и о взятіи Буше-

на, я не имѣла времени повѣрить этого, (медленно) по, напримѣръ, Мешемъ... помните, что вы мнѣ говорили о немъ?

Болингброкъ.

Что же, Ваше Величество?

Королева (улыбаясь съ самодовольствіемъ).

Ложь совершенная!

Болингброкъ (въ сторону).

А! Такъ вотъ что!

Королева.

Напротивъ; она даже о немъ и не думаетъ.

Болингброкъ.

Вы въ этомъ увѣрены?

Королева (улыбаясь).

И имѣю на это основательныя причины; я получила очевидныя доказательства, о которыхъ не должно говорить. Именно то, что она въ короткихъ сношеніяхъ съ Лордомъ Эвендэлемъ.

Болингброкъ (улыбаясь).

Такъ это, Ваше Величество называете причиною?..

Королева (строгимъ голосомъ).

Разумѣется. (Смѣясь) Притомъ подумайте, разсудите хорошенько, Болингброкъ, если бъ эта бѣдная Герцогиня, которую я такъ обидѣла, если бъ она любила Мешема, рѣшилась ли бы она донести на него предъ цѣлымъ Дворомъ, для того, чтобъ вы его арестовали?..

Болингброкъ (въ полголоса).

А если она тогда уступила только движенію гнѣва и ревности, въ которомъ вѣрно теперь она раскаивается?

Королева.

Что вы хотите сказать?

Болингброкъ (смѣясь и продолжая говорить въ полголоса).

Герцогиня подозрѣвала, а можетъ быть,
Кн. XIX — 8

и знала навѣрно, что вчера вечеромъ Мешемъ долженъ былъ имѣть тайное свиданіе...

Королева (*въ сторону*).

О, Боже!

Боллингброкъ.

Съ кѣмъ? этого не знаютъ! Даже сомнительно, чтобъ это была правда; но если Ваше Величество желаете, я узнаю, я открою!

Королева (*быстро*).

Нѣтъ! Нѣтъ! Это бесполезно!..

Боллингброкъ.

Но то достовѣрно, что вчера вечеромъ въ тотъ же часъ, послѣ придворнаго собранія, Герцогиня должна была имѣть у себя свиданіе съ Мешемомъ.

Королева.

Свиданіе?

Боллингброкъ (*быстро*).

Да, Ваше Величество.

Королева (*съ гнѣвомъ*).

Вчера! Съ нимъ! Такъ они сговорились другъ съ другомъ. Они были въ связяхъ?

Боллингброкъ (*быстро и разгорячась*).

Теперь судите о ея отчаяніи, о ея сожалѣніи, что даже въ минуту гнѣва она отказалась отъ мѣста оберъ-гофмейстерини! Лишенная могущества и довѣренности, она болѣе не можетъ защищать Мешема, который у меня пѣвничкомъ; лишенная права входить во дворецъ во всякое время, она не можетъ болѣе, какъ прежде, наблюдать за нимъ здѣсь, но и не можетъ не питать подозрѣній. Вотъ для чего она такъ старалась объ этомъ примиреніи, которое теперь у васъ выпросила; вотъ для чего, вступивъ опять сюда... ко двору...

Королева (*въ сторону*).

О! Никогда!..

ЯВЛЕНІЕ IV.

Боллингброкъ, Королева и Абибель
(*вбѣгая изъ правой двери*).

Абибель (*вся взволнованная бѣжитъ къ Боллингброку*).

Милордъ!.. Милордъ!..

Королева (*съ гнѣвомъ*).

Что тамъ такое?

Абибель.

Я пришла возвѣстить, что видѣла карету герцогини, въѣхавшую на дворцовый дворъ!

Королева.

Герцогиня! (*Взойдя на средину театра*) А! Какъ она осмѣлилась предстать мнѣ?

Абибель.

Она явилась предложить Вашему Величеству свои извиненія на счетъ вчерашняго пропшества.

Королева.

Я ихъ не принимаю. Я могу простить личныя оскорбленія, но никогда не прощу тѣхъ, которыя направлены противъ Королевскаго сана; а вчера, не случайно, но съ намѣреніемъ, Герцогиня осмѣлилась лишить должнаго почтенія свою государыню и жестоко оскорбить ее.

Боллингброкъ.

Явное намѣреніе!

Томсонъ (*показываясь въ глубинѣ дверей*).

Миледи Герцогиня де Мальборо ожидаетъ въ пріемной залѣ приказаній Вашего Величества.

Королева.

Абибель! Подите, отдайте ихъ ей: скажите, что мы не можемъ ее принять, что мы ужъ распорядились мѣстомъ, которое она занимала у насъ. Чтобъ она завтра же возвратила намъ свой оберъ-гофмейстерскій патентъ и особенно ключъ отъ нашихъ комнатъ. Отнынѣ ей запрещается входить сюда и быть въ нашемъ присутствіи!.. Ступайте!

Абигель (*остолбеневъ*).
Какъ, неужели...

Болингброкъ (*холодно*).
Ступайте же, миссъ Абигель, повинуй-
тесь Королевѣ.

Абигель.
Слушаю, Милордъ. (*въ сторону*) Ахъ!
Этотъ Болингброкъ, просто, демонъ!
(*Абигель уходитъ въ глубину, въ ль-
вую дверь*).

ЯВЛЕНІЕ V.

Болингброкъ, Королева.

Болингброкъ (*подходя къ
Королевѣ, которая
бросается въ свое
кресло, стоящее на
право отъ зрителей*).

Прекрасно, Ваше Величество!.. Превос-
ходно!

Королева (*съ восторгомъ
и какъ бы гордясь
своею смѣлостью*).

Неправда ли?.. Они считали меня сла-
бою; но я совсѣмъ не такова.

Болингброкъ.

О, мы это очень хорошо видимъ!

Королева (*съ гнѣвомъ*).

Они совершенно во зло употребляютъ
мое терпѣніе...

Болингброкъ.

Конечно, Ваше Величество, такое по-
ложеніе нестерпимо!

Королева.

И потому не можетъ быть продолжи-
тельно!

Болингброкъ (*съ живо-
стью*).

Мы это давно уже говоримъ. Прика-
зывайте: я и друзья мои готовы всегда
исполнять вашу волю!

Королева (*вставая*).

Мою волю.... О, конечно, я готова вамъ
объявить ея.... Теперь, Лордъ Болинг-

брокъ, я надѣюсь воплѣ на васъ! Но,
скажите мнѣ, что Мешемъ?

Болингброкъ.

Все еще мой ильничекъ, и мы займемъ
его дѣломъ, какъ только составится
новое министерство, и Герцогъ де Маль-
боро будетъ отозванъ изъ арміи.

Королева (*съ безпокой-
ствомъ*).

Хорошо.... я дамъ приказъ подвергнуть
его суду....

Болингброкъ (*быстро*).

Маршала?

Королева.

Э! Нѣтъ, Мешема!

Болингброкъ (*въ сторону*).

Все Мешемъ на умъ!

Королева (*также*).

Ну, а какое наказаніе?... Вѣдь я хочу,
чтобъ онъ былъ наказанъ.... осужденъ....
я этого непременно хочу!

Болингброкъ (*въ сторону*).

Боже мой!

Королева.

Вѣдь онъ лишилъ васъ родственника,
котораго вы очень любили.... притомъ же,
Герцогиня будетъ этимъ взбѣшена!

Болингброкъ (*съ живо-
стью*).

Напротивъ, она будетъ въ восхищеніи!
Они теперь поссорились и рѣшились
мести другъ другу по смерти!

Королева (*которой гнѣвъ
мгновенно ис-
чезаетъ*).

А!... (*Смягчившись*) Вы не сказали
мнѣ этого!

Болингброкъ (*въ полмолоса
и смѣясь*).

Она достовѣрно узнала, что Мешемъ
не любить и никогда не любилъ ее, что
онъ любитъ другую!

Королева (съ живостью).

Увѣрены ли вы въ этомъ? Кто вамъ сказалъ это?

Болингброкъ (также).

Мой плѣнникъ. Онъ мнѣ повѣрилъ свою любовь къ одной придворной особѣ, которую онъ тайно любитъ, не открывая этого и ей. Болѣе я не могъ ничего узнать.

Королева (съ самодовольствіемъ).

Ну, это другое дѣло.... (спохватясь.) Я хотѣла сказать, что это довольно странно.... (Смѣясь.) Намъ надо хорошенько поговорить обо всемъ этомъ.

Болингброкъ.

Слушаю, Ваше Величество. (Быстро.) Сегодня вечеромъ, Ваше Величество получите списокъ моихъ новыхъ товарищей, съ которыми я такъ давно ожидалъ.... билля о разрывѣ....

Королева.

Хорошо!...

Болингброкъ (также).

И предварительныя распоряженія для открытія сношеній съ Марквизомъ де Торси.

Королева (также)

Прекрасно!

Болингброкъ.

И только что Ваше Величество утвердите свою подписью....

Королева.

Безъ сомнѣнія! Не благоразумнѣе ли будетъ распросить самого Мешема, хотъ для того только, чтобъ узнать и уничтожить намѣренія Герцогини?

Болингброкъ.

Да, не худо.... только, чтобъ это было въ тайнѣ, такъ чтобъ никто и подозрѣвать не могъ.

Королева.

А почему?

Болингброкъ.

Потому что я буду за него въ отвѣтственности! Я не долженъ допускать его съ кѣмъ-либо видѣться, особенно съ придворными лицами; впрочемъ, сегодня вечеромъ, когда всѣ разойдутся, когда не будетъ опасности быть замѣченнымъ....

Королева.

Понимаю!

Болингброкъ (переходя сцену и подходя къ двери съ глубиною).

Тогда я освобожу моего плѣнника, котораго мы и допросимъ.... или, лучше, Ваше Величество допросите сами, потому что у меня не будетъ свободнаго времени....

Королева (съ радостію).

Хорошо! хорошо! (Въ эту минуту Герцогиня отворяетъ на мновеніе правую дверь)

Герцогиня (увидя Болингброка).

Боже! Болингброкъ! (Быстро затворяетъ дверь.)

Королева (остановясь въ это время).

Тише!

Болингброкъ.

Что это такое?

Королева (показывая въ кабинетъ на право).

Ничего.... мнѣ, тамъ, что-то послышалось. (Приидя въ себя, говоритъ весело.) Ничего.... И такъ, до вечера.... до свиданія.

Болингброкъ (удаляясь).

Мешемъ будетъ здѣсь.... прежде одиннадцати часовъ.
(Болингброкъ уходитъ въ глубину, въ лѣвую дверь).

ЯВЛЕНІЕ VI.

КОРОЛЕВА, которая проводила его, возвращаясь на сцену, видитъ АБИГЕЛЬ, входящую изъ боковой правой двери.

КОРОЛЕВА (идетъ състь на льво, идъ диванъ).

А! Ты пришла, душечка! Ну! Что Герцогиня?

АБИГЕЛЬ.

Ахъ! Если бъ вы знали!

КОРОЛЕВА (садльс).

Сядь сюда, возлѣ меня! (Абигели, которая не рѣшается състь возлѣ Королевы.) Садись же. Что она сказала?

АБИГЕЛЬ.

Ничего, но гнѣвъ и гордость исказили всѣ черты ея лица!

КОРОЛЕВА (улыбалсь).

Я этому легко повѣрю; потому что порученіе, съ которымъ я тебя къ ней послала, показало ей ту особу, которая отнынѣ замѣнитъ ее.

АБИГЕЛЬ (удивльс).

Что вы говорите?

КОРОЛЕВА.

Да, Абигель! Да, ты будешь для меня все—моя повѣренная, мой другъ. О! Это будетъ непремѣнно, потому что теперь уже я повелываю, я царствую! Что жъ дальше?... Такъ ты думаешь, что Герцогиня взбѣшена?

АБИГЕЛЬ.

Я въ этомъ увѣрена! Сходя съ главной лѣстницы, она сказала Герцогинѣ Норфолькской, которая протянула ей руку, что: «Во что бы то ни было обезславлю Королеву!» (Это слышала миссъ Присъ, а она такая особа, къ которой можно имѣть довѣренность).

КОРОЛЕВА.

О Боже!

АБИГЕЛЬ.

А потомъ она прибавила: «Я восполь-

зуюсь важными новостями, которыя только что получила.» Но миссъ Присъ не могла болѣе разслышать, потому что она удалилась.

КОРОЛЕВА.

Но о какихъ новостяхъ говорила она?

АБИГЕЛЬ.

О новостяхъ очень важныхъ!

КОРОЛЕВА.

Которыя она только что узнала!...

АБИГЕЛЬ.

Можетъ быть, новости политическія...

КОРОЛЕВА.

Или, можетъ быть, это свиданіе, которое мы устраивали вчера вечеромъ?

АБИГЕЛЬ.

Тутъ еще не было ничего предосудительнаго!

КОРОЛЕВА.

Безъ сомнѣній! Потому что вчера я желала при тебѣ распродать Мешема... объ одномъ очень важномъ и необходимомъ дѣлѣ... желала узнать, до какой степени употребляли во зло мою доброту... узнать, наконецъ, правду!

АБИГЕЛЬ.

Что очень позволительно! Особенно Королевѣ!

КОРОЛЕВА.

Ты такъ думаешь?

АБИГЕЛЬ.

Это ея обязанность! (Быстро.) При томъ же, что она можетъ сказать? Вы его не видали. (Въ сторону.) Слава Богу! (Съ удовольствіемъ.) Но, теперь, такъ какъ онъ подъ арестомъ, это невозможно!

КОРОЛЕВА (въ замѣшательствѣ).

А если ты ошибаешься?

АБИГЕЛЬ (испуганная).

Что вы хотите сказать?

Королева (сз радостію).
Развѣ ты не знаешь, Абигель? Онъ прійдетъ, я жду его!

Абигель (сз живостію).
Вы, Государыня?

Королева (взявъ ее за руку).
Что съ тобой?

Абигель (въ волненіи).
Я трепещу!... боюсь!...

Королева (сз благодарностію вставал).
За меня!... Не безпокойся!... Опасности нѣтъ ни какой!...

Абигель.
А если узнаетъ Герцогиня, что во дворцѣ, въ вашихъ покояхъ!... въ такой часъ! Но нѣтъ, Ваше Величество, вы напрасно надѣетесь: Мешемъ порученъ бдительности Болингброка, который, не подвергнувъ себя опасности, не можетъ дать ему свободы! Стало быть, это невозможно....

Королева (показывая ей въ глубину на львую дверь, которая открывается).
Молчи!... Вотъ онъ!

Абигель (хочетъ бѣжать къ Мешему).
Боже мой!

Королева (удерживал ее).
Не оставляй меня!

Абигель (сз ревностію).
О! нѣтъ, Королева, будьте увѣрены, я васъ никакъ не оставлю!

ЯВЛЕНІЕ VII.

Мешемъ, Королева, Абигель.
(Мешемъ подвигается медленно и почтительно кланяется Королеву, кото-

ра, въ волненіи и не говоря ни слова, даетъ ему рукою знакъ приблизиться).

Королева (тихо Абибели).
Запри эти двери, и приходи!

(Абибель запираетъ дверь кабинета на правой сторонѣ, и тѣ, которыя въ глубинѣ; потомъ торопится стать возлѣ Королевы).

Мешемъ.

Лордъ Болингброкъ посылаетъ меня представить Вашему Величеству эти важныя бумаги, которыя онъ могъ, какъ говоритъ, повѣрить только мнѣ.

Королева (благодарно принимая бумаги).
Хорошо, благодарю васъ!

Мешемъ.
Я долженъ ему возвратить ихъ съ подписью Вашего Величества.

Королева.
Да, да, я это забыла! (Идетъ къ столу на льво и садится, разсматривая бумаги). Ахъ, мой Богъ! Ужъ онъ успѣлъ!...

(Снимаетъ перчатки, беретъ перо и быстро подписываетъ, не читая, различные приказанія. Въ это время Мешемъ подходитъ къ Абибели, которая на правой сторонѣ).

Мешемъ.

Ахъ, Боже мой! Какъ вы блѣдны, мнесь Абибель!

Абибель (въ полголоса, съ чувствомъ).
Выслушайте меня, Артуръ; я имѣю до-вѣренность.... власть Герцогини!...

Мешемъ (сз радостію).
Возможно ли?

Абибель (также).
И всю благосклонность Королевы. Однако, я рѣшилась отвергнуть всѣ эти бла-га.... отказаться отъ нихъ....

Мешемъ (*удивясь*).

Для чего?

Абигель.

Для васъ!... Сдѣлаете ли и вы то же, когда вамъ будетъ предстоять самая блистательная часть?

Мешемъ (*быстро*).

О! можете ли вы объ этомъ спрашивать?

Абигель (*трепеща*).

И такъ, Артуръ, знайте, что вы любимы самую знатною дамою.... первую въ этомъ Королевствѣ!

Мешемъ.

Что вы сказали?

Абигель.

Молчите!... (*Показывая на Королеву, которал, кончивъ подписывать, приближается къ нему*). Королева хочетъ говорить съ вами.

Королева.

Вотъ приказанія, которыя Боллнброкъ возложилъ на васъ принести сюда, чтобы мы подписали....

Мешемъ.

Благодарю Ваше Величество; теперь я пойду возвѣстить Милорду, что онъ Министръ!

Королева.

О! вы слишкомъ великодушны; вѣдь первое употребленіе, которое онъ сдѣлаетъ изъ своей власти, вѣрно будетъ то, чтобы преслѣдовать соперника Ричарда Боллнброка, его брата.

Мешемъ.

О, я не боюсь ничего! Онъ знаетъ, какъ и отчего произошла эта дуэль!

Королева.

А сверхъ того, вамъ извѣстно, что вы имѣете за себя высокихъ защитниковъ... во-первыхъ, насъ; а что еще лучше—покровительство Герцогини! (*Идетъ състь на канале, на льво отъ зрителей; Мешемъ стоитъ передъ нею, а Абишель стоитъ сзади канале, на которую она*

оперлась и смотритъ на Мешема). Меня увѣрили, Мешемъ, но вы въ этомъ не сознаетесь, вы скрытны... меня увѣрили, что вы ее любите....

Мешемъ.

Я, Государыня!... Никогда!

Королева.

Къ чему же заператься? Герцогиня очень хороша, очень любезна; притомъ же, мѣсто, которое она занимаетъ....

Мешемъ.

Ахъ! какое мнѣ дѣло до мѣста и до могущества!... О нихъ мало думаютъ, когда любятъ! (*Смотря на Абигель, которая стоитъ сзади Королевы*). А я... я люблю! (*Абигель показываетъ испугъ*).

Королева (*опуская глаза*).

А!... это другое дѣло!... А та, которую вы любите, вѣрно очень хороша собою?

Мешемъ (*съ любовію глядя на Абигель*).

Ахъ! такъ хороша, что я не могу вамъ выразить!... (*Опомнись*). Я хотѣлъ сказать, что люблю ее... что я счастливъ и горжусь этой любовію; простите меня, Государыня, если я здѣсь, передъ вами, у ногъ вашихъ осмѣливаюсь признаваться....

Королева (*быстро вскопчивъ*).

Молчите!... Не слышите ли вы чего?...

Абигель (*показывая на право, на дверь кабинета*).

Стучать въ эту дверь!

Мешемъ (*показывая на дверь въ глубинѣ*).

И здѣсь также!

Абигель.

И шумъ этотъ снаружи!... Комнаты наполняются народомъ!

КОРОЛЕВА.

Какъ теперь скрыться? *(Въ сторону, въ испугъ)*. А! такъ вотъ та угроза Герцогини! *(Вслухъ)*. Если его увидятъ здѣсь!...

АБИГЕЛЬ.

Туда, на этотъ балконъ.... *(Мешемъ бросаетъ на льво на балконъ; Абигель запираетъ окно)*.

КОРОЛЕВА.

Хорошо.... поди, отвори пѣть.

АБИГЕЛЬ.

Слушаю, Государыня... но вы сперва уснокойтесь.... будьте хладнокровнѣе.

КОРОЛЕВА.

О! я отъ этого умру!

ЯВЛЕНІЕ VIII.

Тѣ же, *Абигель идетъ отворить двери въ глубинѣ. Показываются: Герцогиня де Мальборо и множество придворныхъ; Болнигброкъ входитъ послѣ ихъ. Абигель идетъ также отворить дверь на правой сторонѣ, откуда выходятъ многія придворныя дѣвицы.*

КОРОЛЕВА.

Кто смѣетъ такимъ образомъ, въ такой часъ входить въ мой покой! Боже! Герцогиня... Какая дерзость!

Герцогиня *(осматривая комнату)*.

Она будетъ прощена мнѣ Вашимъ Величествомъ, потому что дѣло касается до самыхъ важныхъ новостей, отъ которыхъ зависитъ благосостояніе государства!

Королева *(съ нетерпѣніемъ)*.

Какія же новости?

Герцогиня *(продолжая оглядывать комнату)*.

Новости такія, которыя приводятъ въ безпокойство и волненіе весь городъ.... *(Въ сторону, смотря на балконъ)*. Онъ

долженъ быть непременно тамъ *(Вслухъ)*. Лордъ Мальборо увѣдомляетъ меня, что Французская армія атаковала лнѣйныя войска Принца Евгенія, и одержала рѣшительную побѣду.

Болнигброкъ *(равнодушно)*.

Это правда.

Герцогиня *(подбѣгаетъ къ окну, Абигель дѣлаетъ нѣсколько шаговъ, чтобъ остановить ее становится такимъ образомъ между Герцогинею и Королевою)*.

Постойте.... слышите ли вы эти неистовые крики народа?

Болнигброкъ.

Онъ требуютъ мира!

Герцогиня *(открываетъ окно, вскрикиваетъ)*.

Ахъ!... Г. Мешемъ!... въ комнатѣ Королевы!

Королева *(въ сторону, видя выходящаго Мешема)*.

Я погибла!

Абигель *(тихо Королевы)*.

Нѣтъ!... Я надѣюсь!... *(Падал на колѣни)*. Простите, Государыня! простите!... Это я, тихолько отъ васъ, приняла его въ эту ночь....

Герцогиня *(съ испугомъ)*.

Какая дерзость!... Вы осмѣливаетесь утверждать....

Абигель *(опуская глаза)*.

Истину!

Мешемъ *(кланясь)*.

Пусть Ваше Величество накажетъ обоихъ насъ!

Королева *(тихо Болнигброкъ)*.

Болнигброкъ! Спасите насъ!

Болингброкъ (приближаясь къ придворнымъ, которые стоятъ въ глубину, и выступивъ на средину театра).

Позвольте.... я долженъ сказать вамъ....

Герцогиня (обращаясь къ Болингброку).

А я... я спрошу у Милорда, почему арестантъ, порученный его надзору, свободенъ въ эту минуту? И по какой причинѣ?

Болингброкъ (обращаясь къ собранію).

Причина такая, для которой всѣ вы, милорды, сдѣлали бы такое же снисхожденіе, какъ и я. Г Мешемъ, увѣряя словомъ и честью дворянина, просилъ у меня позволенія проститься съ Абибель Чорчплъ, своею женою.

Королева и Герцогиня (вскрикивал).

Боже!!

Королева (въ волненіи).

Господа!... Господа!... (Давая имъ знакъ удалиться). Одну минуту... прошу васъ!... (Всѣ удаляются на нѣсколько шаговъ; Королева остается одна на авансценѣ съ Болингброкомъ).

Королева (въ полголоса).

Ахъ!... Что вы сдѣлали?...

Болингброкъ (также).

Вы приказали мнѣ спасти васъ. (Королева, которая не можетъ скрыть своего волненія). Ободритесь, Ваше Величество; притомъ, неужели должно было обезчестить эту молодую дѣвушку, которая пожертвовала собою Вашему Величеству?

Королева (мужественно и какъ будто рѣшилась).

Нѣтъ!... (Въ полголоса). Велите имъ

подойти. (Болингброкъ даетъ знакъ; Абибель и Мешемъ, стояшіе въ отдаленіи, медленно подходятъ).

Королева (съ чувствомъ и тихимъ голосомъ Абибели).

Абибель.... то что вы услышите.... должно исполниться.... не противорѣчьте тому.... Еще одно это доказательство вашей преданности.... и моя благодарность.... моя дружба будутъ навсегда вами приобретены....

Абибель (Королеву, съ откровенностію).

Ахъ, Королева!... Если бъ вы знали....

Болингброкъ (перебивая ее).

Молчите! (Дѣлаетъ знакъ Мешему, который въ свою очередь приближается къ Королеву).

Королева.

Что касается до васъ, Мешемъ....

Болингброкъ (тихо Мешему).

Не соглашайтесь!

Королева.

Я знаю, что у васъ другія мысли, можетъ быть.... но, изъ привязанности, которую вы питаете къ Королеву... она проситъ васъ....

Мешемъ.

Меня, Королева....

Королева.

Она приказываетъ вамъ повиноваться!... (Оба кланяются и отходятъ на право).

Королева (ставъ на средину театра, обращается къ придворнымъ особамъ).

Милорды! Важныя событія, которыя намъ сообщила сейчасъ Герцогиня, принуждаютъ насъ принять мѣры, которыя

мы обсуживали долгое время. Спръ Гарлей, Графъ Оксфордскій, и Лордъ Болингброкъ, мои новые Мвинстры, изложатъ-памъ завтра наши намѣренія. Мы отзываетъ Милорда Герцога Мальборо, котораго талатны и услуги становятся отнынѣ бесполезными. Рѣшась заключить честный миръ, мы предполагаемъ, что въ теченіе короткаго времени откроются въ Утрехтѣ сношенія между нашими и Французскими Полномочными Послами.

Болингброкъ *(который стоитъ на правой сторонѣ, между Ме-*

шомъ и Абиелью, говоритъ тихо послѣдней).

Ну, что, Абиель? Не справедлива ли моя система? Лордъ Мальборо свергнуть, Европа успокоена.

Мешемъ *(отдавая ему бумаги, которыя подписывала Королева).*

Болингброкъ, Мвинстры!

Болингброкъ.

И все это сдѣлалъ одинъ стаканъ воды!